

The Library of Congress'

EARLY STATE RECORDS PROJECT

converted from the original microfilm held by the
Vincent C. Immel Law Library, Saint Louis University

through the generous support of a grant from the

Council on Library and Information Resources

LAWS
OF THE
TERRITORY OF NEW MEXICO,

PASSED BY THE LEGISLATIVE ASSEMBLY,

Session of 1861--2.

SANTA FE:
PITMAN O'BRIEN, PRINTER;
1862.

LEYES

DEL

TERRITORIO DE NUEVO MEJICO.

PASADAS POR LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

Session de 1861---2.

SANTA FE.

PUTNAM O'BRIEN, IMPRESOR

1862.

L A W S---L E Y E S.

1861---2.

12th

L A W S
OF THE
TERRITORY OF NEW MEXICO.

1861---2.

An Act repealing "An Act entitled An Act providing for the protection of slave property in this Territory."

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

SECTION 1. That the law entitled "An Act providing for the protection of Slave property in this Territory," approved February 3, 1859, be and the same is hereby repealed in all its parts.

Repealing
certain act ap-
proved Feb. 3.
1859.

SEC. 2. That all laws or parts of laws repugnant to and inconsistent with the provisions of this act be and the same are hereby repealed.

SEC. 3. That this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act entitled "An Act designating the precincts of the county of Taos, by their respective number according to their former limits."

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

LEYES
DEL
TÉRITORIO DE NUEVO MEJICO.

1861---2.

Un Acto abrogando un Acto titulado "Un Acto proveyendo para la proteccion de propiedad de esclavos en este Territorio."

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Que la ley titulada "Un acto proveyendo para la proteccion de propiedad de Esclavos en este Territorio" aprobado Febrero 3 de 1859, sea y la misma es abrogada en todas sus partes. Abrogando cierto acto aprobado Febrero 3 de 1859.

SEC. 2. Que todas las leyes ó partes de leyes repugnantes é inconsistentes con los provistos de este acto sean, y los mismos son por esta abrogados.

SEC. 3. Que este acto estará en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado Diciembre 10 de 1861.

Un Acto titulado "Un Acto declarando los precintos del Condado de Taos por sus números, pero segun sus límites anteriores."

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

Precincts designated. SECTION. 1. The precinct of Don Fernando shall be designated as precinct number 1.

The precinct of Cordovas shall be designated as precinct No. 2.

The precinct of the Ranchos shall be designated as precinct No. 3.

The precinct of the Placita shall be designated as precinct No. 4.

The precinct of Arroyo Seco shall be designated as precinct No. 5.

The precinct of Arroyo Hondo shall be designated as precinct No. 6.

The precinct of Rio Colorado shall be designated as precinct No. 7.

The precinct of Llano shall be designated as precinct No. 8.

The precinct of Chamisal shall be designated as precinct No. 9.

The precinct of Picuries shall be designated as precinct No. 10.

And by these numbers they shall be known in future and until otherwise directed by law.

SEC. 2. That all laws or parts of laws in conflict or inconsistent with this Act are hereby repealed.

SEC. 3. That this Act shall be in force and take effect from and after its passage.

[Translation.]

An Act changing the county seat of the county of San Miguel.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

County seat remov'd to plaza of San Miguel. SECTION. 1. That from and after the passage of this act, the county seat of said county shall be changed and removed to the plaza of San Miguel, and that the District and Probate Courts shall be held in the said plaza of San Miguel, in future, and until otherwise provided by law.

SEC. 2. That all laws or parts of laws in conflict with this act be and the same are hereby repealed.

SEC. 3. That this act shall take effect from and after its passage.

[Translation.]

SECCION 1ª. El precinto de Don Fernando, será designado ^{Precintos designados.} "Precinto N.º 1."

El precinto de Los Cordovas, será designado "Precinto N.º 2."

El precinto del Rancho, será designado "Precinto N.º 3."

El precinto de Placita, será designado "Precinto N.º 4."

El precinto de Arroyo Seco, será designado "Precinto N.º 5."

El precinto de Arroyo Hondo, será designado "Precinto N.º 6."

El precinto de Rio Colorado, será designado "Precinto N.º 7."

El precinto de Llano, será designado "Precinto N.º 8."

El precinto del Chamisal, será designado "Precinto N.º 9."

El precinto de Picuris, será designado "Precinto N.º 10," y con todos estos números serán reconocidos para lo futuro, mientras no sea de otro modo dispuesto por la ley.

SEC. 2. Que todas las leyes, ó partes de leyes, en conflicto ó inconsistentes con el presente, son abrogadas.

SEC. 3. Que esta estará en fuerza, y tendrá efecto desde y después de su pasaje.

Aprobado, Diciembre 20 de 1861.

Un Acto para enmendar, un acto para cambiar la cabecera del Condado de San Miguel.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que después del pasaje de este acto, la cabecera ^{Cabecera del condado removido á la plaza de San Miguel.} de dicho Condado, será cambiada y reconocida, en la plaza de San Miguel; y que las Cortes de Distrito y de Pruebas, serán tenidas en dicha plaza de San Miguel, para lo futuro, hasta que sea provisto por la ley de otro modo.

SEC. 2. Que todas las leyes, ó partes de leyes, en conflicto con este acto, sean, y por el presente son abrogadas.

SEC. 3. Este acto tendrá su efecto en, y después de su pasaje.

Aprobado, Diciembre 20 de 1861.

An Act providing for the incidental expenses of the offices of the Auditor of Public accounts and Territorial Treasurer, and for other purposes.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Incidental ex-
penses of Audi-
tor and Treas-
urers Offices.

Authorized to
furnish respec-
tive offices.

Surplus.

Governor re-
quested to fur-
nish rooms,

SECTION 1.. That the sum of eighty dollars out of any money in the Territorial treasury not otherwise appropriated be and the same is hereby appropriated for the incidental expenses of this year, and fifty dollars annually hereafter for the offices of Auditor and Territorial Treasurer.

SEC. 2. That the said Auditor and Treasurer are authorized to provide thier offices with chairs, tables, archives &c., and that the value thereof be paid out of said appropriation, and that the Auditor shall audit all accounts made, and finding them to be correct and just, shall issue warrants against the Treasurer for the payment thereof out of said appropriation.

SEC. 3. That any surplus of the sum appropriated not expended during the year, shall be applicable to the ordinary expenses of the Territory.

SEC. 4. Be it further enacted, That his Excellency the Governor, be requested to allow the room at the east end of the Representative Hall, now occupied by the Clerk of the District Court, and heretofore occupied as the office of the Superintendent of Indian affairs, be loaned and assigned as the office of the Auditor and Treasurer, and that the repairs made thereon be paid out of the said appropriation for incidental expenses.

SEC. 5. That all laws or parts of laws repugnant to and inconsistent with the provisions of this act, be and the same are hereby repealed.

SEC. 6. That this act shall be in full force and effect from and after its passage.

[Translation.]

An Act giving the preference of irrigation with the water from the Spring to the west of the town of Socorro, in this Territory to the people of said town having fields below.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

To whom pre-
ference of irri-
gation given.

SECTION 1. That from and after the passage of this act, the inhabitants of said town, and those who have lands that were cultivated by the first settlers of said town, their heirs and assigns and all those persons to whom said lands shall have passed by legal

Un Acto proveyendo para gastos incidentales de las oficinas del Intendente de cuentas públicas y Tesorero del Territorio y para otros fines.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Que la suma de ochenta pesos, de cualesquiera dinero en la Tesoreria Territorial que no sea de otra manera apropiado, sea, y la misma está por este apropiada para gastos incidentales por el presente año, y cincuenta pesos anuales despues, de las oficinas del Intendente y Tesorero del Territorio. Gastos incidentales del Auditor y Tesorero.

SEC. 2. Que el dicho Intendente y Tesorero estan autorizados para proveer sus oficinas con sillas, mesas, archivos etc., y que el valor de estos sea pagado de dicha apropiacion, y que el Intendente arreglará toda cuenta asi causada, y al creerla justa y correcta, expedirá bonos contra la Tesoreria para que sean pagados de dicha apropiacion. Autorizado de amueblar oficinas.

SEC. 3. Que cualesquiera sobrante de la dicha suma apropiada, que no sea expendido durante el año, será aplicable á los demas gastos ordinarios del dicho Territorio. Sobrante.

SEC. 4. Y decretese ademas : Que Su Excelencia el Gobernador sea suplicado de permitir que la pieza del lado oriental de la sala de Representantes, ahora ocupada por el Escribano de la Corte de Distrito, y anteriormente ocupada como oficina del Superintendente de Indios, sea prestada y asignada para oficinas del Intendente y Tesorero, y que los reparos hechos á la misma sean pagados de la mencionada apropiacion para gastos incidentales. Gobernador suplicado de prestar cuartos.

SEC. 5. Que todas las leyes, ó partes de leyes, repugnantes é inconsistentes con los provistos de este acto, sean y las mismas están por este abrogadas.

SEC. 6. Que este acto estará en plena fuerza y efecto desde y despues de su aprobacion.

Aprobado, Diciembre 27 de 1861.

Un Acto titulado "Un Acto dando preferencia en el regadio de labor que está bajo de la agua del Ojo del Socorro conocido hacia el Poniente de dicho pueblo en este Territorio."

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Que desde y despues del pasaje de este acto, los habitantes del dicho pueblo, y aquellos que poseen tierras las cuales fueron cultivadas por los primeros habitantes de dicho pueblo, A quienes se dá la preferencia de irrigacion.

titles, shall have the preference in the use of such water for the irrigation of their fields, to those who afterwards shall have opened and cultivated new lands.

Persons who shall cut off the water lined. SEC. 2. That if any person or persons shall cut off the water from the ditch of said spring while it is being used in the necessary irrigation of fields, and in those lands that were cultivated by the first settlers of said town, they shall pay a fine of not more than fifteen dollars nor less than five dollars, one half of which shall go to the county treasury, and the other half to the Territorial treasury, which fine shall be collected before any Justice of the Peace or Judge of Probate of said county whenever a complaint under oath shall be made to him either by the mayordomo of said ditch or by persons who shall have received the injury by having had the water cut off.

By whom complaint entered.

SEC. 3. That all laws or parts of laws in conflict with this act, are hereby repealed.

SEC. 4. That this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act relative to appeals in Criminal Cases.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Appeals shall be granted. SECTION 1. That in future, in all cases of conviction for murder, either in the first or any other degree, it shall be, and it is hereby made the duty of the judge before whom such conviction shall be had, to grant an appeal to the Supreme court of the Territory. *Provided*, that the party asking said appeal shall make affidavit as now required by law.

Appeals shall stay execution. SEC. 2. Be it further enacted, That all such appeals shall have the effect of a stay of execution of the sentence of the court, until the decision of the Supreme Court upon said appeal, and whenever the sentence of the District Court shall be that of death or for imprisonment for one or more years, the party convicted shall remain in close confinement until the decision of the Supreme Court shall be pronounced upon the appeal; and in all other cases of appeals, the party taking the appeal shall be entitled to a suspension of the sentence by filing a bond, in a sum to be fixed by the court, sufficient to secure the due execution of the sentence of the court, in case the judgement of the court below should be affirmed by the Supreme Court.

All other cases, sentence shall be suspended upon bond being filed.

SEC. 3. That all laws or parts of laws in conflict with this act, be and the same are hereby repealed.

[Translation.]

tendrán preferencia ellos, sus herederos, asignados y todas aquellas personas á quienes dichas tierras hayan sido transmitidas por títulos legales, en tal agua para regar sus labores, á las que después han abierto y cultivado nuevos terrenos.

SEC. 2. Que si alguna persona, ó personas, cortare el agua de la asequia del dicho Ojo mientras esté ocupada en los necesarios baños de labor, y en aquellas tierras que fueron cultivadas por los primeros pobladores de dicho pueblo, sufrirán una multa de no mas de quince pesos, ni menos de cinco pesos, que ingresarán mitad al Tesoro del Condado, y mitad al Tesoro del Territorio, cuya multa será exigida ante cualesquier Juez de Paz ó Juez de Pruebas de dicho Condado cuando quiera que aparezca ante él una queja verdadera, ya sea por el mayordomo de dicha asequia, ó por aquellos que han recibido el perjuicio por haberles sido cortada el agua.

Personas que corran el agua multados.

Por quien la queja es enregi-trado.

SEC. 3. Que todas las leyes y partes de leyes, que estén en conflicto con esta, están abrogadas.

SEC. 4. Que este acto estará en fuerza desde y después de su pasaje.

Aprobado. Enero 17 de 1862.

Un Acto de ser titulado „Un Acto sobre apelaciones en causas criminales.“

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1.^a Que en lo venidero, en todo caso de convicción por muerte, ya en el primero, ya en en despuera otro grado, será y por este sea hecho, deber del Juez, ante quien tal convicción sea dada, el conceder una apelacion á la Corte Suprema del Territorio. *Provido*, que la parte pidiendo tal apelacion tendrá que hacer una declaracion jurada, segun ahora requerido por la ley.

Apelacion será concedida.

SEC. 2. Decretese ademas : Que toda apelacion tal tendrá el efecto de prohibir la ejecucion de la sentencia de la Corte hasta que sea dada la ejecucion de la Corte Suprema sobre dicha apelacion ; y cuando quiera que la sentencia de la Corte de Distrito decretare la pena de muerte, ó encarcelamiento por uno ó mas años, la parte convicta permanecerá estrechamente aprisionada hasta que sea pronunciada la decision de la Corte Suprema sobre tal apelacion : y que en todos los demas casos de apelaciones, la parte pidiendo la apelacion será intitulada á la prohibicion de la ejecucion de la sentencia por protocolar una fianza de una suma, á ser fijada por la Corte, suficiente para asegurar la debida ejecucion de la sentencia de la Corte, en caso fuera el juicio de la inferior aprobado por la Corte Suprema.

Apelacion pos-pone ejecucion.

An Act providing for the apprehension of Criminals that escape from jail.

• Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Persons escape
ing from jail
shall be impri-
soned until jud-
gement of court

SECTION 1. All persons who shall have been committed to jail, under any criminal charge and shall before the final trial of the cause for which he was imprisoned, or before the completion of the sentence, in case he shall be convicted in the court in which the charge may be pending, shall escape from jail, and any time thereafter shall be found in any county, precinct or demarcation of this Territory, he shall be arrested and imprisoned again, until the judgement of the court may be had or the sentence fully completed with.

Duty of officers
to apprehend.

SEC. 2. It shall be the duty of judicial and ministerial officers, in their respective counties, precincts or demarcations, who shall see or receive information that any of the persons mentioned in the foregoing section, are to be found in his county, precinct or demarcation, notwithstanding he shall have escaped at any time, to apprehend as soon as possible the fugitive, and send him forthwith to the jail of the respective county, where he shall be kept, with all possible security in order to prevent his making his escape again.

Officers guilty
of neglect fined

SEC. 3. That if any Sheriff, deputy Sheriff, Coroner or Constable or any deputy shall be found guilty of delay, negligence or neglect in the compliance herewith, on complaint being made before any justice of the peace or judge of probate in the county, he shall be fined in any sum not less than fifty dollars, nor more than one hundred dollars, which shall be collected of them or their securities.

Justice of the
Peace.

SEC. 4. If any justice of the peace shall be guilty of a violation of this act, he shall be, as aforesaid in the third section of this enactment, on conviction thereof before a judge of probate, fined in any sum not less than twenty-five dollars nor more than fifty dollars. *Provided*, That all fines collected under this act shall go to the county treasury of the county in which the violation shall have been committed, and it shall be the duty of the Attorney General to prosecute all charges made under the provisions of this act, in the District Court of the respective county.

SEC. 5. That all officers authorized to serve processes in this Territory shall be authorized to serve processes in any county in this Territory in criminal cases.

SEC. 6. That all laws or parts of laws repugnant to, or inconsistent with this act, are repealed, and this act shall take effect from and after its passage.

[Translation.]

SEC. 3. Que todas las leyes, ó partes de leyes en conflicto con este acto, sean, y las mismas son por este abrogadas.

Aprobado, Enero 17 de 1862.

Un Acto titulado „Un Acto para aprehender reos que se fugan de la cárcel.“

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Toda persona que haya sido encarcelada por cualesquiera acusacion criminal ; y que antes del juicio final de la causa que motiva su encarcelamiento ó antes de cumplida la sentencia, en caso de resultar por la Corte en que se halla pendiente la acusacion, se fugase de la cárcel, y en cualesquiera otro tiempo se aparese dentro de cualesquier otro Condado, precinto ó demarcacion de este Territorio, podrá ser tomado y puesto de nuevo en la cárcel hasta que el juicio de la Corte pueda ser tenido, ó la sentencia plenamente cumplida.

Personas escapando de la cárcel serán encarceladas hasta el fallo de la corte

SEC. 2. Será el deber de cualesquiera oficial, ya sea judicial ó ministerial en su respectivo Condado, precinto ó demarcacion que á la vista, ó al tener informacion, por cualesquiera persona, de que cualesquiera persona de las mencionadas en la anterior seccion, se halla dentro de su Condado, precinto ó demarcacion, aunque el mismo se haya fugado en cualesquiera tiempo, de tan pronto como sea posible aprehender el fugitivo, y remitirlo inmediatamente á la cárcel del respectivo Condado, en donde permanezca con las seguridades las mas propias para impedir su nueva fuga.

Deber de oficiales de aprehender

SEC. 3. Que si cualesquiera alguacil mayor, alguacil mayor diputado, coronario, soto alguacil ó cualesquiera otro diputado fueren hallados culpados de retardo, negligencia, ó descuido, en el cumplimiento del presente acto, por acusacion de cualesquiera persona ante un juez de paz, ó juez de pruebas del Condado podrá ser multado en una suma de no menos de cincuenta pesos, ni mas que cien pesos los cuales serán recobrados de ellos, ó de sus fiadores.

Oficiales culpables de negligencia, multados.

SEC. 4. Si un Juez de Paz fuere hallado culpado de haber fallado al cumplimiento del presente acto, como dicho queda en la 3a. seccion de este decreto, podrá sobre conviccion ante un Juez de Pruebas, ser multado en una suma de no menos de veinte y cinco pesos ni mas de cien pesos. Proveído, que todas las multas que resulten en virtud de este acto serán aplicables á los fondos del Condado en donde la infraccion haya sido cometida. Y será el deber del Promotor General de presentar todas las acusaciones que en

Juez de Paz.

Proveído.

An Act for the relief of Anastacio Sandoval.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

SECTION 1. That the Judge of Probate of the county of Santa Fé is required to order Anastacio Sandoval to be paid the sum of forty-nine dollars, out of the funds of said county, to reimburse the said Anastacio Sandoval in the sum which was expended by him, over and above the contribution which was voluntarily made for increasing the water in the Santa Fé river.

SEC. 2. That this act shall be in force and take effect from and after its passage.

[Translation.]

An Act repealing an Act prohibiting any person from holding two or more offices of honor and profit in this Territory.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Repealing
clause.

SECTION 1. That a law entitled "An Act to prohibit any person from holding two or more offices of honor and profit in this Territory," approved January 31st 1860, be and the same is hereby repealed in all its parts.

SEC. 2. That all laws repugnant to and inconsistent with the provisions of this act, be, and the same are hereby repealed.

SEC. 3. That this act shall be in force and effect from and after its passage.

[Translation]

An Act to repeal an "Act creating and organizing the county of San Juan," approved January 12th 1861, and to repeal sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8, of an act creating and organizing the counties of Aragonia and Mora, approved February 1st 1860, and for other purposes.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Repealing
clause.

SECTION 1. That an act to create and organize the county of San Juan, approved January 12th 1861, be and the same is hereby repealed, and that that part of the Territory embraced within the limits of said county, be and the same is hereby annexed to the counties from which it was taken, and the limits of

virtud de este Decreto tengan lugar en la Corte de Distrito; o el respectivo Condado.

SEC. 5. Que todo oficial autorizado para ejecutar procesos en este Territorio, tendra derecho para ejecutar procesos, en cualesquier Condado de este Territorio en casos criminales.

SEC. 6a. Que todas las leyes, ó partes de leyes repugnantes é inconsistentes con el presente acto, son abrogados y este acto tomará efecto desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 17 de 1862.

Un Acto para el alivio de Anastacio Sandoval.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico:

SECCION 1ª. Que el Juez de Pruebas del Condado de Santa Fé ^{Juez de Pruebas requerido de ordenar pa-} es requerido de ordenar pagar á Anastacio Sandoval la suma de ^{bas requerido de ordenar pa-} cuarenta y nueve pesos de los fondos de dicho Condado; para reembolso ^{go} á dicho Sandoval la suma que fue gastada por él á mas de la contribucion que voluntariamente fue juntada para aumentar el agua del rio de Santa Fé.

SEC. 2. Que este acto estará en fuerza y efecto desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 17 de 1862.

Un Acto abrogando un Acto titulado „Un Acto de prohibir cualesquiera persona de tener dos ó mas destinos de honor ó provecho en este Territorio.”

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico:

SECCION 1ª. Que una ley titulada “Un Acto de prohibir ^{Clausula abro-} cualquiera persona de tener dos ó mas destinos de honor ó prove- ^{gante.} cho en este Territorio, aprobada Enero 31 de 1860 sea, y la misma es por este Acto abrogada en todas sus partes.

SEC. 2. Que todas las leyes repugnantes ó inconsistentes con los provistos de este Acto sean, y las mismas son por este abrogadas.

SEC. 3. Que este Acto estará en fuerza y efecto desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 18 de 1862.

the counties shall remain as though said act had never been passed.

SEC. 2. That sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8, of an act creating and organizing the counties of Arizona and Mora, approved February 1st 1860, be and the same are hereby repealed, and all that part of the Territory, embraced within the limits of the county of Arizona, be again annexed to the county of Dona Ana, and that the jurisdiction of Dona Ana be extended over the same as though the said sections had never been passed, and any offence or crime that may have been committed within the limits of the county of Arizona, shall be triable in the county of Dona Ana.

SEC. 3. That this act shall be in force and take effect from and after its passage.

[Translation.]

An Act conferring jurisdiction on the Justice of the Peace of precinct No 8, of the county of Mora.

Whereas, the inhabitants of said precinct receive much damage in the fields below the Rito of the Piedras Coloradas, of Ocaté, by the obstruction of the water below, caused by the construction of tanques and dams at the source, and at the place where the water is taken from the said spring, to the great damage of the inhabitants that have cultivated lands and planting grounds below; Therefore,

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Duty of the
Justice of the
Peace.

SECTION 1. That it shall be the duty of the Justice of the Peace of precinct number 8, of the county of Mora, after the inhabitants of the Rito of the Piedras Coloradas of the Ocaté, shall have appointed in their election, the mayordomo of the ditch and distributor of water, in accordance with a law approved for that purpose, to give verbal notice to the justice of the peace, in company with the said mayordomo of the ditch, and distributor of the water, to the person or persons that shall have constructed said tanques or dams, obstructing the current of water below the said Rito of the Piedras Coloradas de Ocaté, and informing such person or persons that the inhabitants below have the same rights and privileges as those above to the water for irrigating their cultivatable lands, as provided by the laws in force, and that said person or persons shall not place any embarrassment to, or obstruct the current of said water, from reaching the inhabitants that have to irrigate their grounds for plant-

Un Acto para abrogar „Un Acto,” creando y organizando el Condado de San Juan; aprobado, Enero 12 de 1861, y para abrogar Secciones 1a. 2a. 3a. 4a. 5a. 6a. 7a. y 8a de Un Acto creando y organizando los Condados de Arizona y Mora, aprobado, Febrero 1.º de 1860 y para otros fines.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que un Acto, para crear y organizar el Condado ^{Clausula abrogante.} de San Juan, aprobado Enero 12 de 1861, sea y el mismo esta por este abrogado, y que aquella parte del Territorio comprendido dentro de los límites del dicho Condado, sea y la misma está agregada á los Condados de los cuales fué quitada, y los límites de los Condados, quedarán como si el dicho Acto no hubiera sido decretado.

SEC. 2. Que las Secciones, 1a., 2a., 3a., 4a. 5a., 6a., 7a. y 8a., de un Acto, creando y organizando los Condados de Arizona y Mora, aprobado Febrero 1.º de 1860, sean y las mismas son por este abrogados, y toda aquella porcion del Territorio, comprendido dentro de los límites del Condado de Arizona, sea agregado otra vez al Condado de Doña Ana, y que la jurisdiccion del Condado de Doña Ana, estenderá sobre la misma como si las dichas secciones nunca hubieran sido decretadas, y cualesquiera ofensa ó crimen que haya sido cometido dentro de los límites del Condado de Arizona serán juzgables en el Condado de Doña Ana.

SEC. 3. Que este Acto estará en fuerza, y tomará efecto desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 18 de 1862.

Un Acto dando jurisdiccion al Juez de Paz del precinto N.º 8 del Condado de Mora.

Por cuanto los habitantes de dicho precinto reciben muchos perjuicios en la labor de abajo del Rito de las Piedras Coloradas de Qoaté, por haber construido tanques y tarjéos que se hayan estorbando la corriente del agua para abajo, y dichos tanques y tarjéos son puestos en la cabecera y toma del agua del dicho Rito, y son en perjuicio de los habitantes que tienen tierras de labor y siembras; y por lo tanto :

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

ing, and after they shall have planted their fields of the aforesaid Rito of the Piedras Coloradas, of Ocaté.

After notice
shall have been
given.

SEC. 2. That after notice shall have been given to the person or persons, who may have constructed tanques or dams, thereby obstructing the current of water below the Rito of the Piedras Coloradas of Ocaté, by the justice of the peace of precinct number 8, of the county of Mora, and on complaint being made by the mayordomo of the water, or by any person or persons in his employ, the justice of the peace shall dispatch his constable to summon the person or persons opposing the notice given by the justice of the peace, to answer in his court to the said complaint; and if said person or persons shall disobey the sentence of the justice of the peace, after the investigation of witnesses by the parties, such person or persons, so opposing, shall be fined for the first offence, ten dollars, and for the second offence, twenty-five dollars; and if the said person or persons shall be charged the third time before the court of the said justice of the peace, for said injuries or obstructions of the water they shall be fined not less than fifty dollars for every subsequent offence of obstructing the irrigation of the fields below. All fines collected under the second section of this act, one-half thereof shall be paid into the Territorial treasury, and the other half into the county treasury.

SEC. 3. That all laws or parts of laws in conflict with this act, are hereby repealed, and this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act declaring the right of irrigation with the water of the Rio Chiquito, in precinct number 8, in the county of Taos, and for other purposes.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Consent of ma-
yordomos ne-
cessary.

SECTION 1. That no person that now holds, or shall hereafter hold, cultivatable lands, under a new donation, in the puerta of the cañon of the Rio Chiquito of the county of Taos, in precinct number 8, shall have the right to take water of said river for the irrigation of his fields, without the consent of the mayordomo, or distributor of water of the ditch, or ditches to which the same belongs, nor in prejudice to the ancient fields; and the person or persons, who shall so offend, shall be considered guilty of a misdemeanor, and on conviction thereof, shall be fined in any sum not less than five dollars, nor more than twenty-five dollars,

SECCION 1^a. Que será deber del Juez de Paz del precinto N.º 8 del Condado de Mora, despues que los habitantes que viven en el Rito de las Piedras Coloradas de Ocaté, hayan nombrado en su eleccion el mayordomo de asequia y repartidor del agua, conforme con la ley aprobada para este objecto, dar un aviso verbalmente al Juez de Paz, en compañía con el dicho mayordomo de asequias y repartidor del agua, á la persona ó personas que tengan construidos tales tanques ó tarjéos estorbando la corriente del agua para abajo de dicho Rito de las Piedras Coloradas de Ocaté, y haciendoles saber á la persona, ó personas, que los habitantes de abajo tienen los mismos derechos y privilegios que los de arriba en el agua para el riego de su tierra de labor, segun está ya provisto por las leyes pasadas, y que la dicha persona ó personas, no pondrán embarazo ni estorbo alguno en la corriente de la dicha agua para los habitantes que tienen que regar sus tierras de labor para su siembra y despues de haber sembrado sus labores del ya mencionado Rito de las Piedras Coloradas de Ocate.

Deber del Juez de Paz.

SEC. 2. Que despues de aviso dado á la persona, ó personas, quienes tengan construidos tanques y tarjéos estorbando la corriente del agua para abajo del Rito de las Piedras Coloradas de Ocaté, por el Juez de Paz del precinto N.º 8 del Condado de Mora; y por queja hecha por el mayordomo de agua, ó por alguna persona, ó personas en su compañía, el Juez de Paz mandará á su Soto Alguacil á citar á la persona, ó personas, opuestas del aviso dado por el Juez de Paz á responder á su corte sobre la dicha queja; y si la dicha persona, ó personas, se opusieren á la sentencia del Juez de Paz despues de investigadas las evidencias por las partes, la tal persona, ó personas así opuestas seran multadas por primera vez en diez pesos, y por segunda vez veinte y cinco pesos, y si la dicha persona, ó personas, volvieren á ser acusadas por tercera vez, ante la corte de dicho Juez de Paz sobre dichos perjuicios y estorbos de agua, no serán menos que cincuenta pesos de multa por las veces que siguieren oponiendose en contra de estorbar el riego á los labradores de abajo.

Despues de aviso dado.

Todas las multas cobradas por la segunda Seccion de este Acto, serán ingresadas la mitad á la Tesoreria del Territorio, y la otra mitad á la Tesoreria del Condado.

SEC. 3. Que todas las leyes, ó partes de leyes en conflicto con este acto quedarán abrogadas, y este acto estará en fuerza desde y despues de su pasaje.

Multa.

Aprobado, Enero 18 de 1862.

and further, shall pay the person or persons injured all the damages, costs and injuries he may have received in his fields, in consequence of said appropriation of the water.

Lands to be enclosed.

SEC. 2. That all those persons, who may have cultivated lands, in the puerto of the cañon of the Rio Chiquito, as aforesaid, in the first section of this act, and the said lands should be or shall have been known as common pasture lands, and which by virtue of an agreement of the inhabitants of that place, were donated to the person who may now possess them, or to others; the said persons, owners of said lands, shall be compelled to enclose the same well, all around, in order to free themselves from injuries being done their fields by the animals of the inhabitants of that place. *Provided*: That if they shall not prove, that they had their fields completely enclosed, all around, they shall not be entitled to collect any damages for injuries done in their fields; and *provided further*: That the road for ingress and egress for animals, shall not be in anywise embarrassed.

Jurisdiction in the case.

SEC. 3. That in case of any question arising under the provisions of this act, the justice of the peace of the respective precinct, may take cognizance of the case. *Provided*: That if the justice of the peace, shall be a party interested in the said lands, the suit may be brought before any justice of the peace in the county.

Fines.

SEC. 4. That all fines arising under the provisions of this act, shall be paid into the treasury of the county.

SEC. 5. That all laws or parts of laws, acts or parts of acts, repugnant to or inconsistent with the present, are hereby repealed, and this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act repealing "An act approved February 4, 1857.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico:

Repealing clause.

SECTION 1. That an act entitled "An act, prohibiting sales or keeping stores open, by merchants and grocers, on Sundays," approved February 4, 1857, be and the same is hereby repealed.

SEC. 2. That this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

Un Acto para declarar el regadio del agua del Rio Chiquito en el precinto N.º 8 del Condado de Taos y para otros fines.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que ninguna persona de las que tienen ó hayan de tener tierras de labor por una nueva donacion en la puerta del Cañon del Rio Chiquito del Condado de Taos, en el precinto N.º 8, tendrá derecho á tomar el agua de dicho rio, para el regadio de sus labores, sin el consentimiento del mayordomo ó repartidor de agua en la asequia, ó asequias á que corresponda la misma, ni con perjuicio de las labores antiguas, y la persona ó personas que así ofendan serán culpadas de mal proceder y sobre conviccion de lo mismo serán multadas en una suma de no menos de cinco pesos ni mas de veinte y cinco, y á mas pagará á la persona ó personas perjudicadas, todos los daños, costos, y perjuicios que hayan recibido aun en sus labores por causa de dicha apropiacion del agua.

SEC. 2. Que todas aquellas personas que tengan tierras de labor en la puerta del Cañon del Rio Chiquito dicho en la Sección 1a. de este decreto y que las mismas tierras fueron y han sido reconocidas como pasteos comunes y las cuales, por virtud de combenio por los habitantes de aquel lugar, fueron donadas á las personas que las posean ó á otras; las dichas personas dueñas de dichas tierras serán obligadas á tenerlas cercadas bien en contorno para librarse de los daños en sus labores por los animales de los habitantes de aquel lugar. *Proveido*, que si ellos no probacen tener completamente cercado en contorno, no serán acredores á cobrar daño alguno hecho en sus labores. Y proveido ademas : Que los caminos para las entradas, y salidas de los animales, no serán de ninguna manera enbarazados.

SEC. 3. Que en caso de alguna cuestion bajo los provistos de este decreto el Juez de Paz del respectivo precinto podria tomar conocimiento del asunto. *Proveido* : si el Juez de Paz fuese alguna de las partes interesadas, en dichas tierras la causa podrá ser puesta ante cualesquiera Juez de Paz del Condado.

SEC. 4. Que todas las multas que resulten en virtud de este acto serán aplicables á los fondos del Condado.

SEC. 5. Que todas las leyes, ó partes de leyes, actos ó partes de actos repugnantes ó inconsistentes con el presente son abrogados, y este acto será en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 18 de 1862.

An Act relative to the fines imposed by the District Court.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Fines imposed
by the District
Court.

SECTION 1. That all fines imposed by the District Court as a punishment or penalty for any offence or offences of whatever nature they may be, one half thereof shall be paid into the Territorial treasury, and the other half into the county treasury, in which such offence or offences were committed.

SEC. 2. That all laws or parts of laws repugnant to or inconsistent with the provisions of this act, be and the same are hereby repealed.

SEC. 3. That this act shall take effect from and after its passage.

[Translation.]

An Act to provide for the holding of special terms of the District Court, and for other purposes.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Special terms
prohibited in
certain cases.

Judge may or-
der special
terms.

SECTION 1. That from and after the passage of this act, no special term of the District Court shall be held in any county in this Territory, unless the regular term thereof for said county shall have failed.

SEC. 2. Whenever any regular term of the District Court for any county in this Territory shall for any cause, fail to be held the judge of the district in which such failure shall have taken place, or, in the absence of any such resident judge, then any district judge in this Territory, if he deem it advisable and necessary to hold a special term of said court for such county, may order a special term to be held at the court house of said county at a certain time to be specified in said order, which shall be made in writing and, filed with the clerk of such district court, and a copy thereof posted up at the court house door of the said county at least ten days previous to the time specified for holding said special term.

Duties of Clerk

SEC. 3. Upon the filing of the order of the judge for a special term of the district court, the clerk thereof shall be required forthwith to make out a copy thereof and post it up as required in the foregoing section, and to issue venire for juries, and all other process for witnesses &c., that may be necessary for such special term.

SEC. 4. That any special term of the district court that may

Un Acto abrogando "Un acto aprobado Febrero 4 de 1857."

Decrétase por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que un Acto titulado, "Un Acto prohibiendo vender ó tener abiertas las tiendas á los comerciantes y vinateros los días," aprobado Febrero 4 de 1857, sea, y por el presente queda abrogado. Clausula abrogante.

SEC. 2. Que este Acto estará en fuérza, desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 23 de 1862.

Un Acto relativo á las multas impuestas por las Cortes de Distrito.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que toda multa, ó multas impuestas por la Corte de Distrito, en castigar ó pena de cualesquiera ofensa y ofensas, sean de la naturaleza que fueren, una mitad ingresará á la Tesoreria del Territorio, y la otra mitad á la Tesoreria del Condado donde fue cometida tal ofensa ú ofensas. Multas impuestas por la corte de Distrito.

SEC. 2. Todas las leyes, ó partes de ley, repugnantes ó inconsistentes con los provistos de este acto, sean, y las mismas son por este abrogadas.

SEC. 3. Que este Acto estará en fuerza y efecto desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 23 de 1862.

Un Acto proveyendo para términos especiales de la Corte de Distrito y para otros fines.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que desde y despues del pasaje de este Acto, ningun término especial de la Corte de Distrito será tenido en ningun Condado de este Territorio, á menos que el término regular de la misma para el dicho Condado, no ha sido tenido. Terminos especial no será tenidos.

SEC. 2. Cuando quiera que cualesquier término regular de la Corte de Distrito para algun Condado de este Territorio no ha sido tenido por alguna causa, el Juez de Distrito en el cual ha habido tal falta, ó en la ausencia de tal Juez, residente, entonces cualquier Cualquier Juez de Distrito puede ordenar un termino especial.

Length of session. be ordered under the provisions of this act, shall be held for the purpose of hearing and determining all causes that may be depending in said court, both civil and criminal, and may continue in session the same length of time that is allotted to the regular term of court for such county and no longer.

Processes returnable. SEC. 5. That all bonds, recognizances, and other process of whatever nature or kind it may be, returnable at the regular term that shall have failed, shall be returnable to such special term, and shall have the same force and effect at such special term as they would have had at the regular term to which they were returnable.

Jurors. SEC. 6. The jurors, both grand and petit, who shall have been selected for the regular term that shall have failed, shall be summoned to serve as jurors at such special term,

Time of special term. SEC. 7. That such special term shall be holden at such time as will not conflict with the time of holding any regular term of the district court in the Territory.

Duty of Attorney General. SEC. 8. It shall be the duty of the Attorney General of this Territory, to attend all such special terms of the district court, having been duly notified thereof, or provide that some one learned in the law shall attend for him, and the said Attorney General or his deputy, shall be required to perform the same duties at such special term, as he is required by law to perform at the regular terms of the district court, and when such special terms shall be attended by a deputy, such deputy shall receive from the treasury of the Territory the sum of fifty dollars for each week that such special term may be held, which shall be paid to him upon the order of the court in which he shall have served, and said sum thus allowed to such deputy, shall be deducted from the salary of the Attorney General.

SEC. 9. That all laws or parts of laws inconsistent with this act, be and the same are hereby repealed.

SEC. 10. That this act shall take effect and be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act to amend the law of Attachment.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Law of attachments amended. SEC. 1. That the law of this Territory in regard to attachments, be and the same is so amended, that where the defendant cannot be served personally with the process, and shall have no place of residence in this Territory, and the property of the defendant shall have been attached in time to make the necessary

Juez de Distrito de este Territorio, si lo creyera conveniente y necesario, de tener un termino especial de la dicha Corte en el tal Condado, puede proveer que tal termino especial sea tenido en la casa de la Corte del dicho Condado, á un cierto tiempo, de ser señalado en la orden, cuya orden será hecha por escrito y protocolada con el Escribano de la tal Corte de Distrito, y una copia de la cual será puesta en la puerta de la casa de la Corte del dicho Condado, á lo menos, diez dias antes del tiempo señalado para tener el dicho termino especial.

SEC. 3. Al ser protocolada la orden del Juez, por un termino Deber del Escribano. especial de la Corte de Distrito, el Escribano de la misma será requerido de hacer inmediatamente una copia de ella, y ponerla segun requerido en la anterior seccion. y de expedir *venues* para los jurados, y como tambien demas procesos, para testigos &c., que sean necesarios para tales terminos especiales.

SEC. 4. Que cualesquiera termino especial de la Corte de Dis- Tiempo. trito ordenados segun los provistos de este Acto, será tenido con el fin de oir y determinar todas las causas pendientes en la dicha Corte, tanto civiles como criminales, y puede continuar en sesion el mismo tiempo que sea designado por el termino regular de la Corte en tal Condado y no mas.

SEC. 5. Que toda fianza, reconocimiento, y otros procesos de Procesos serán retornables. cualesquiera naturaleza ó clase que sean retornables al termino regular que no ha sido tenido, serán retornables al dicho termino especial, y tendrán la misma fuerza y efecto que hubieran tenido en el termino regular al cual eran retornables.

SEC. 6. Los jurados, tanto del gran jurado como del peque- Jurados. ño, que hayan sido escogidos para el termino regular que haya faltado, serán citados como jurados para el término especial.

SEC. 7. Que tal término especial será tenido en tal tiempo Tiempo. que no conflictará con algun término regular de la Corte de Distrito en este Territorio.

SEC. 8. Será Deber del Promotor General. deber del Promotor General de este Territorio de asistir á todo término especial de la Corte de Distrito, habiendo sido havisado debidamente del mismo, ó proveer que alguno instruido en la ley asista en su lugar, y el dicho Promotor General, ó su diputado será requerido de desempeñar los mismos deberes en el término especial, segun requerido por ley de desempeñar en los términos regulares de la Corte de Distrito, y cuando tal término especial sea asistido por un diputado, tal diputado recibirá de la Tesoreria del Territorio la suma de cincuenta pesos por cada semana que tal término especial sea tenido, cuya suma le será pagada sobre la orden de la Corte en la cual ha prestado servicio, y la dicha suma asi concedida á tal diputado será rebajada del salario del Promotor General.

publication as now required by law, the officer executing the said process, or the agent or attorney of the plaintiff in said case, is hereby authorized to make publication of notice to the defendant in such attachment in the manner now prescribed by law, which shall have the same force and effect to compel the appearance of the defendant in any such suit in attachment, as if such publication of notice had been in conformity to an order of court as heretofore required; and upon satisfactory proof being made to the court of the publication of said notice, the plaintiff may proceed in said case as if the process had been served personally upon the said defendant.

SEC. 3. That this act shall be in force and take effect from and after its passage.

[Translation.]

An Act to legitimate the children born of Tomas Lucero and Prudencia Trujillo, residents of the county of Mora, in the Territory of New Mexico, and for other purposes.

Whereas, Tomas Lucero, has presented to the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico, a petition praying said Legislative Assembly to pass an act, legitimating Maria Manuela, Maria Clifos, Maria Gabriela and Jose Ynes, children born of said Lucero and Maria Prudencia Trujillo, and Jose Encarnacion Lucero, brother on the father's side of the said Tomas Lucero, be declared his adopted children and heirs with equal rights to inherit his property as his aforesaid children, and

Whereas, the Legislative Assembly of said Territory have found the petition of said Tomas Lucero to be well founded and just, Therefore

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Legitimizing
certain children.

SEC. 1. That Maria Manuela, Maria Clifos, Maria Gabriella and Jose Ynes, children born of Tomas Lucero and Maria Prudencia Trujillo, be and they are hereby declared children and legitimate heirs of the said Tomas Lucero, and as such children are entitled to inherit his name and fortune, and to enjoy all the rights and privileges of legitimate children descendants of Tomas Lucero.

SEC. 2. That Jose Encarnacion Lucero, brother on the father's side of said Tomas Lucero, be and the same is hereby declared to be the adopted child and legitimate heir of the said Tomas Lucero, with the same rights and privileges, granted to his said children in the first section of this act.

SEC. 3. That all laws or parts of laws repugnant to or in-

SEC. 9. Que todas las leyes, ó partes de leyes, inconsistentes con este Acto, sean, y las mismas son por este abrogadas.

SEC. 10. Que este Acto tomará efecto y estará en fuersa desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 13 de 1862.

Un Acto para enmendar la ley sobre embargos.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que la ley de este Territorio, relativa á embar- Enmendacion.
gos, sea y la misma está por este enmendada, que donde el demandado no puede ser servido con proceso y que no tiene punto conocido de residencia en este Territorio, y la propiedad del demandado haya sido embargada, en suficiente tiempo para hacer la publicacion necesaria, segun ahora requerido por la ley ; el oficial ejecutando el dicho proceso ó el agente ó abogado del Actor en dicha causa está por este autorizado de hacer publicacion de aviso, al demandado en tal embargo en la manera ahora prescrita por la ley la cual tendrá el mismo efecto y fuerza para obligar la asistencia del demandado en cualesquiera de tales causas de embargo como si tal publicacion de aviso, hubiera sido hecha en conformidad de una orden de la Corte segun requerido anteriormente y sobre pruebas satisfactorias siendo hecha á la Corte de la publicacion de aviso, el actor puede proceder en la dicha causa, como si el proceso hubiera sido servido personalmente sobre el dicho demandado.

SEC. 2. Que este Acto tomará efecto y estará en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 23 de 1862.

Un Acto legitimando los hijos nacidos de Tomas Lucero y de Prudencia Trujillo, residentes del Condado de Mora en el Territorio de Nuevo Méjico, y para otros fines.

Por cuanto Tomas Lucero ha presentado á la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico, una peticion suplicando á la Asamblea Legislativa de pasar un Acto legitimando á Maria Manuela, Maria Clifas, Maria Gabriela y José Inés,, hijos nacidos del dicho Lucero y de Maria Prudencia Trujillo ; y que José Encarnacion Lucero, hermano por parte paterna del dicho

consistent with the provisions of this act be and the same are hereby repealed.

SEC. 4. This act shall take effect and be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act requiring two terms of the Supreme Court annually

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Judges of the
several District
Courts

SECTION 1. That the judges of the several district courts in this Territory shall hold two terms of the Supreme Court, in Santa Fé, New Mexico, the Capitol of the said Territory, annually, commencing on the first Mondays of January and July, of each year, until otherwise provided by law.

Supreme court

SEC. 2. The Supreme Court shall continue in each of its sessions as long as the business in said court may require, and shall always be considered open at the chambers of the judges of said court out of term, for the hearing of applications for a *supercedas*, on a judgement of the district court.

SEC. 3. That all laws or parts of laws repugnant to or inconsistent with this act be and the same are hereby repealed.

SEC. 4. That this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act providing for the vaccination of all persons residents of the Territory of New Mexico.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

One hundred
dollars appro-
priated

SECTION 1. That the sum of one hundred dollars is hereby appropriated from the Territorial treasury, not otherwise appropriated, to be used by H. E. the Governor for the purchasing of vaccine matter for public use.

SEC. 2. That the auditor of public accounts, is hereby required to draw, and the treasurer to pay, to H. E. the Governor, a warrant for said sum of one hundred dollars, which sum shall be used immediately by H. E. in the purchasing of vaccine matter, and as soon as it shall be received he shall distribute the same amongst the people of this Territory, to be used for vaccination under such directions as H. E. shall prescribe.

Tomas Lucero, sea declarado su hijo adoptivo y heredero con igual derecho á heredar de sus bienes con sus ya referidos hijos : y

Por cuanto la Asamblea Legislativa del dicho Territorio, ha hallado ser fundada y justa la peticion del dicho Tomas Lucero. Por lo Tanto :

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Que Maria Manuela, Maria Cleofes, Maria Gabriela y José Inés, hijos nacidos de Tomas Lucero y de Prudencia Trujillo, sean y los mismos son por este Acto declarados ser hijos legítimos del dicho Tomas Lucero, y como tales hijos son intitulados de heredar su nombre y fortuna, y de gozar de todos los derechos y privilegios como hijos legítimos descendientes de Tomas Lucero. Declarando ser hijos y herederos.

SEC. 2. Que José Encarnacion Lucero, hermano por parte paterna de dicho Tomas Lucero, sea y el mismo es por este Acto declarado ser hijo adoptivo y heredero legítimo del dicho Tomas Lucero con los mismos derechos y privilegios concedidos á sus hijos mencionados en la primera seccion de este Acto.

SEC. 3. Todas las leyes ó partes de leyes repugnantes ó inconsistentes con los provistos de este Acto, sean y las mismas son por este abrogadas.

SEC. 4. Este Acto estará en fuerza y tomará efecto desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 23 de 1861..

Un Acto requiriendo á la Corte Suprema tener dos terminos de su Corte anualmente.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Que los Jueces de las varias Cortes de Distrito, Jueces de Cortes de Distrito. de este Territorio tendrán dos términos de la Corte Suprema, en Santa Fé de Nuevo Méjico, capital del dicho Territorio, principiando los primeros lúnes de Enero y Julio de cada año, hasta que sea determinado por la ley de otro modo.

SEC. 2. La Corte Suprema continuará en cada uno de sus periodos mientras los negocios de dicha Corte lo requieran, y siempre será considerada abierta fuera del tiempo de sus periodos, en las piezas ú oficinas de los Jueces de dicha Corte, para oír aplicaciones de *supercedius* sobre juicios de la Corte de Distrito. Corte de Superior.

SEC. 3. Todas las leyes ó partes de leyes, repugnantes ó inconsistentes con los provistos de este Acto, sean y las mismas son por el presente Acto abrogadas.

SEC. 3. Whenever it shall appear necessary to the Governor of this Territory to repeat the vaccination of the people in this Territory, he is hereby authorized to receive of the Territorial treasurer, any sum not exceeding one hundred dollars, annually, to be used in the purchase of vaccine matter, which shall be distributed in the manner in which he may deem proper.

SEC. 4. The Governor shall on the recommendation of the several judges of Probate, appoint in each county one or more proper persons, to vaccinate, who shall be governed therein by the instructions of the Governor. *Provided*, that no charge shall be made against the Territory by such persons so appointed.

SEC. 5. That this act shall take effect, immediately after its passage.

[Translation.]

An Act requiring the Clerks of the District Courts to report to the Probate Courts, all the fines imposed by said courts.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Duty of District Clerk.

SECTION 1. That it shall be the duty of the clerks of the district courts, within ten days after the adjournment of the district court, in each county, to report in writing, and under his hand and the seal of said court, to the judge of probate of the county, in which such district court shall have been held, all the fines imposed by said court, specifying clearly who may have been fined, for what crime or offence he has been fined, who has collected said fine, or who ought to collect it, and in what time it should be collected.

Penalty.

SEC. 2. That if any clerk or clerks of the district courts, shall fail to comply with the duties assigned him in the foregoing section, on conviction thereof before any district court, they shall be fined by said district court, in any sum not less than twenty-five dollars, nor more than one hundred dollars.

SEC. 3. That all laws or parts of laws repugnant to or inconsistent with the provisions of this act, be and the same are hereby repealed.

SEC. 4. That this act shall be in full force and effect from and after its passage.

[Translation.]

LEYES DE NUEVO MÉJICO.

33

SEC. 4. Este Acto estará en fuerza y efecto, desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 23 de 1862.

Un Acto proveyendo para la vacunacion de toda persona residente de este Territorio de Nuevo Méjico.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico.

SECCION 1^a. Que la suma de cien pesos es por este Acto apropiada de la Tesoreria Territorial, no apropiada de otra manera para que sea usada por S. E. el Gobernador en la compra de pus-vacuna, para uso publico. Suma Apropiada

SEC. 2. Que el Intendente de Cuentas públicas es por este requerido de girar, y el Tesorero de pagar, á S. E. el Gobernador un bono por dicha suma de cien pesos, la cual suma S. E. usará inmediatamente para la compra de pus-vacuna; y tan luego que sea recibida la distribuirá entre el pueblo de este Territorio, para ser usado en la vacunacion bajo tales reglas que S. E. designaré. Intendente de Cuentas publicas.

SEC. 3. Cuando le parezca necesario al Gobernador de este Territorio de repetir la vacunacion de la gente en este Territorio es por este autorizado recibir de la Tesoreria Territorial, una suma, no excediendo de la suma de cien pesos, anualmente, para que sea usada en la compra de pus-vacuna, la cual se distribuirá en el modo, como á él le parezca bien.

SEC. 4. El Gobernador sobre recomendacion, sobre los varios Jueces de Pruebas, nombrará en cada Condado una ó mas personas propias para vacunar, las cuales obrarán en conformidad con las órdenes del Gobernador: Proveido; Que ningun cargo contra el Territorio sea hecho por dichas personas asi nombradas. El Gobernador nombrada.

SEC. 5. Este Acto tendrá efecto inmediatamente despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 23 de 1862.

Un Acto requiriendo á los Escribanos de la Corte de Distrito informar á las Cortes de Pruebas de todas las multas impuestas por dichas Cortes.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico:

SECCION 1^a. Que será deber de los Escribanos de la Corte

An especial Act for Gaudalipita, precinct No. 3. of the county of Mora.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Persons holding cultivated land.

SECTION. 1. That from and after the passage of this act, any person or persons holding cultivatable lands in the Gaudalipita precinct, are hereby required and obliged to enclose the west side of their lands. *Provided*, that said fence shall be made from the puerta del cañon, on the property of Juan Alaid down to the lands of Joaquin Romero on the lower side to the Turquillo mountain.

Penalty.

SEC. 2. That said fence shall be made of good thick timber, or stone, and shall be six feet high ; and any person or persons, who shall not comply with the provisions of this act, on conviction thereof, shall be fined in any sum not exceeding twenty-five dollars, nor less than ten dollars. The justice of the peace of said precinct shall upon complaint of the failure in the compliance of making said fence, it shall be his duty to issue his warrant against the person or persons who shall so fail, to appear before him, to be dealt with according to the provisions of this law.

Justice of the Peace to enforce.

SEC. 3. Be it further enacted, that if any justice of the peace shall neglect to comply with the duties imposed by this act, on conviction thereof before the judge of probate of said county, he shall be fined in any sum not less than ten dollars, nor more than twenty five dollars, and all fines arising from convictions under this act shall be paid into the county treasury.

Commissioner to be appointed.

SEC. 4. That the justice of the peace of said precinct shall appoint two commissioners to examine if said fence is made in conformity with the provisions of this act, it being the duty of the justice of the peace to administer an oath to the said commissioners, for the faithful compliance with their duties to them assigned by this act, they having to serve on said commission for the term of one year.

Owners of lands failing.

SEC. 5. That all owners of lands, who shall not keep in good repair their part of the fence, or shall through negligence allow their part of the fence to remain out of repair, and by said neglect, any damage from animals should result to their neighbors, shall be subject to the parties, for their damages and injuries so sustained.

SEC. 6. That this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

de Distrito, dentro de diez dias después de concluida la Corte de ^{Escribanos de la corte de Distrito.} Distrito en cada Condado, de informar por escrito y bajo su firma y el sello de dicha Corte, al Juez de Pruebas del Condado donde ha habido tal Corte de Distrito, de todas las multas impuestas por dicha Corte, especificando claramente quien ha sido multado, porque crimen ú ofensa ha sido multado, quien ha colectado dicha multa, ó quien debe colectarla y en que tiempo debe ser colectada.

SEC. 2. Que si algun escribano, ó ^{Si Algun faltare.} Escribanos, de la Corte de Distrito faltará en cumplir con los deberes que le son requeridos por la antecedente seccion, al ser convictos ante la Corte de Distrito serán multados por dicha Corte en cualesquiera suma que no sea menos de veinte y cinco pesos, ni mas de cien pesos.

SEC. 3. Que todas las leyes, ó partes de leyes, repugnantes ó inconsistentes con los provistos de este acto, sean y las mismas son por este Acto abrogadas.

SEC. 4. Que este Acto estará en fuerza y efecto desde y después de su pasaje.

Aprobado, Enero 23 de 1862.

Un Acto especial para el precinto de Guadalupe N.º 3 del Condado de Mora.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que desde y después del pasaje de este Acto, toda ^{Personas que tengan tierras de labor.} persona ó personas que tenga tierras de labor en el precinto de Guadalupe, serán por este Acto requeridos y exigidos de cercar las cabeceras de sus tierras por el lado del poniente, *entendido* que dicho cerco será hecho desde la puerta del Cañon en la propiedad de Juan Alarid para abajo, hasta las tierras de Joaquín Romero al lado de abajo que pega al cerco del Turguillo.

SEC. 2. Que dicho cerco será construido de buena madera ^{Multada.} gruesa, ó piedra, debiendo tener seis pies de alto ; y toda persona ó personas que no cumplan con los provistos de este Acto, será, sobre convicción, multada en una suma que no esceda mas de veinte y cinco pesos, ni menos de diez pesos. El Juez de Paz del dicho precinto, al tener alguna queja sobre la falta al cumplimiento del dicho cerco, será su deber el expedir su mandamiento contra la persona ó personas que así faltaren, para que comparezcan ante su corte para que sean tratados segun los provistos de este Acto.

SEC. 3. Decretése *ademas* : Que el Juez de Paz ^{Nombrará dos comisionados.} que descuidare de cumplir con los deberes de este acto, sobre acusacion ante el Juez de Pruebas del dicho Condado, será multado en una

An act to incorporate the Union Mining Company of New Mexico

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Name and
style of company.

SECTION 1. That Fred. P. Stanton, Oliver P. Hovey, Edwin O. Perrin, Hamilton G. Fant, Samuel Ellison, S. J. Spiegelberg, George Briggs, William Otis, Alexander P. Wil-
lar, John S. Watts, José Manuel Gallegos and Vicente Gar-
cia their associates, successors and assigns, be and are hereby con-
stituted and enacted a body politic and corporate, under the name
and style of the "Union Mining Company of New Mexico," and un-
der that name and style shall have perpetual succession, keep
and use a common seal, which they may alter at their pleasure,
may contract and be contracted with, and may sue and be sued,
plead and be impleaded, both in law and equity; and shall have
and may exercise all the rights, powers, privileges and immuni-
ties incident to such corporations and conducive to their well be-
ing; to which end the said corporation may make and enforce
such rules, regulations and by-laws for the control of its proper-
ty and management of its business, as shall not be inconsistent
with the Constitution and laws of the United States, and the
laws of this Territory. *Provided*, that the liabilities of said com-
pany shall not exceed the amount of stock taken, nor the liabili-
ties of any stockholder exceed the amount of his individual
stock.

Proviso.

Powers and
rights.

SEC. 2, The said company shall have power in any lawful
manner, either by purchase, lease, donation or license, to acquire
own, possess use and enjoy any real or personal estate in this
Territory, and on and with the same to carry on and conduct the
business of mining for gold, copper, lead, silver, tin, iron or
coal; and such real or personal estate, or any part or products
of the same, to sell, lease, exchange, or in any other lawful
manner to dispose of.

Capital stock.

SEC. 3. The capital stock of said company shall consist of
the sum of five hundred thousand dollars, or five thousand shares
of one hundred dollars each, and the said company shall have
the right and power to increase the said stock to the gross sum
of twenty-five hundred thousand dollars, or to twenty-five thou-
sand shares of one hundred dollars each:

Proviso.

Provided, two thirds of the stock holders agree to increase, and
the purchasers or holders of said increased stock shall be entitled
to all the rights and privileges of the present stock holders, and
subject to all their obligations.

Officers

SEC. 4. That the stock holders of said company shall meet
once every year, or oftener if they shall so determine, at such

suma no menos de diez pesos, ni mas de veinte y cinco pesos, que las dichas multas que resultaren sobre la conviccion de este Acto, ingresaran al fondo del Condado.

SEC. 4. Que el Juez de Paz del dicho precinto nombrará dos ^{Juez de Paz co-}comisionados para examinar el dicho cerco si está en conformi-^{forzar.}dad con los provistos de este Acto, siendo el deber del Juez de Paz, de tomarles juramento á los dichos comisionados para cumplir fielmente con los deberes á ellos asignados por este Acto, teniendo que servir por el término de un año en dicha comision.

SEC. 5. Que todo propietario de terreno que no tuviere en ^{Propietario de}buen orden la parte del cerco que le corresponde, y que por ne-^{terreno faltará:}gligencia mantuviere en mal estado la parte que le corresponde y por dicha falta resultaren algunos daños de animales á sus vecinos quedará sujeto á pagar los daños y perjuicios á sus vecinos.

SEC. 6. Que este acto estará en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 25 de 1862.

Un Acto para incorporar la Compañia unida de Minería de Nuevo Méjico.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que Fred. P. Stanton, Oliver P. Hovey, Edwin, O. Perrin, Hamilton G. Fant, Samuel Ellison, S. J. Spiegelberg, George Biggs, William Otis, Alexander P. Wilbar, John S. Watts, José Manuel Gallegos y Vicente Garcia, sus socios, sucesores y apoderados, sean, y por este Acto son constituidos y formados en un cuerpo político é incorporado, con el nombre y estilo de la "Union Mining Company of New México," y ^{Nombre y estilo de compañía}con esté nombre y estilo podrán tener sucesion perpetua : tener y usar un sello comun y cambiarle á su gusto ; podrán contratar y ser contratados, demandar y ser demandados ; alegar y ser alegados, ya en ley ó equidad ; y podrán tener y ejercer todos los derechos, poderes, privilegios é inmunidades incidentes á tales corporaciones, y conducivos á su bien estar ; para cuyo fin la dicha corporacion podrá hacer y obligar cumplirse con las reglas, reglamentos, y leyes particulares, hechas para la disposicion de su propiedad, y el manejo de sus negocios, que no sean inconsistentes con la Constitución de los Estados Unidos, ó las leyes de este Territorio : *Proveido* ; Que las responsabilidades de la dicha ^{Proviso.}Compañia no podian exceder de la cantidad de las acciones sus-

time and place as may be agreed on by them, for the transaction of the general business of the company. At said annual meeting they shall appoint a President and such other officers as they may think proper, and fix the salaries thereof.

Vacancies.

In case a vacancy should happen, in the mean time in any of said offices from death, resignation or otherwise, the board of directors hereafter provided for, shall fill such vacancy, which appointments shall endure until the next annual meeting of the stock holders.

They shall at the same time elect from among themselves, four directors, and adopt such rules and by-laws for the management and government of the said company as they may consider necessary and proper, provided said rules and by-laws, be authorized and consistent with the powers and provisions herein contained.

Voting at stockholders meeting.

SEC. 5. In every meeting of the stock holders, whether general or special, a majority in interest, either in person or by proxy, shall be sufficient to constitute a quorum to do business. In every such meeting, each stockholder shall have a vote according to the number of shares owned by him or her, and he or she or they shall be allowed to vote in person or by proxy, which said proxy shall be in writing, and attested by one subscribing witness, and shall have been given within one year previous to such meeting.

A majority in interest shall govern in all cases, except in the purchase, sale or other disposition of lands, mines and other real estate belonging to the company, in which a majority of two-thirds shall be necessary—which two-thirds shall be equal at least to a majority of the stock owned by the whole number of stock holders for the time being.

President and Directors shall qualify.

SEC. 6. That the President and Directors, and such other officers as may be appointed under this act shall hold their office until the next annual meeting of the stock holders, and until their successors shall be appointed and qualified. Before entering on their duties each of them, as well as the superintendent of the mines shall take an oath before a justice of the peace or other magistrate, that they will faithfully discharge their duty to the company and render a just and full account of all the monies or other property that may come into their hands belonging to the company,

Board of Directors.

SEC. 7. That the President and Directors appointed by the stock holders shall constitute a board of direction, any three of whom shall be sufficient to do business.

The President as the Chief Executive officer of the company shall act under the advice and subject to the control of the board of direction. Under their advice and subject to their control, it shall be his duty to employ all suitable agents, workmen and at-

critas, ni las responsabilidades de cualquier accionista de la suma de sus acciones particulares.

SEC. 2. La dicha Compañía tendrá facultad, por cualesquier medio legal, ya por compra, arriendo, dativa, ó licencia, para adquirir, posesionar, posar, usar y gozar de cualesquier propiedad, ya sea real ó personal en este Territorio, y sobre y con la misma trabajar y conducir el negocio de minar por oro, cobre, plomo, plata, estaño, fierro ó carbon, y para vender, arrendar, cambiar, ó por otro medio legal, disponer de la dicha propiedad raiz ó personal, ó de cualquier parte ó producto de la misma. Derechos.

SEC. 3. Que el capital de las acciones de la dicha Compañía consistirá de la suma de quinientos mil pesos, esto es, de cinco mil acciones de cien pesos cada una; y la dicha Compañía tendrá el derecho y poder de aumentar las dichas acciones hasta la suma total de dos millones y quinientos mil pesos, ó hasta veinte y cinco mil acciones de cien pesos cada una: *Proveido:* Que dos terceras partes de los accionistas convengan en el tal aumento; y los compradores ó poseedores de las acciones adicionales ó de aumento, serán acredores á todos los derechos y privilegios de los presentes accionistas, y sujetos á las mismas obligaciones. Capital de accione.

SEC. 4. Que los accionistas de la dicha Compañía, se reunirán una vez cada año, ó mas frecuente, si así lo dispongan, al tiempo y en el lugar que sean acordados por ellos. para la transacion de los negocios corrientes de la Compañía. A dicha reunion anual, nombrarán un Presidente, y tales otros oficiales cuales juzguen ser propios, y fijarán los salarios de los mismos. Oficiales.

En el caso de una vacante sucedida en el intermedio, en cualquiera de los dichos destinos, á causa de muerte, la comision de directores, en este despues provida, llenará la tal vacante, cuyo nombramiento quedará en fuerza hasta la proxima siguiente reunion anual de los accionistas. Al mismo tiempo elegirán de entre si mismos, cuatro directores, y adoptarán tales reglas y reglamentos para el manejo y gobierno de la dicha Compañía, como consideren necesarios y propios, *proveido*, que las tales reglas y reglamentos sean autorizados y consistentes con los poderes y provistos en este contenidos.

SEC. 5. En toda reunion de los accionistas, ya sea general ó especial, una mayoria de los interesados, ya en persona, ó por medio de apoderado, será suficiente para constituir un número competente al despacho de negocios. En toda reunion tal, cada accionista tendrá un voto correspondiente al número de acciones poseidas por él ó ella; y él, ó ella, o ellos, serán permitidos votar en persona, ó por medio de apoderado, cuyo poder será por escrito y atestiguado por un testigo suscriptor, y ha de haber sido dado dentro de un año previo á la dicha reunion. Una mayoria de interes gobernará en todo caso, excepto en el de la compra, Reunion de lo accionistas.

Duty of President.

tendants, in and about the works, to make contracts with and pay them for their services, and to dismiss them at pleasure; to purchase the necessary cattle, implements and machinery, and make all necessary expenditures for the purpose of carrying on successfully the business of the company, and for this purpose he shall have the power, with the advice and consent of the board of directors, to levy assessments upon the stock holders, according to the amount of stock held by each, or to borrow money upon the faith and credit of the company.

He shall sign all contracts made by the company, and all deeds for the mortgage, sale, transfer or other disposition of the property and estate of the company, whether real or personal, which he may be authorized to do by the meeting of the stock holders as herein provided for. He shall keep a faithful record of his own transactions, and of those of the board of direction; shall keep a book of accounts of his receipts and expenditures, and shall make a report of the same every six months, to the meeting of the stock holders or to the board of direction.

The books kept by the company or any of its agents or officers, shall be considered the property of the company, and subject at all times to the inspection of the stock holders.

Stock.

SEC. 8. That the certificates of stock of said company shall be taken and held as personal property by the owners thereof, and be subject to all laws applicable to property of that nature; and shall be transferable upon the books of said company, or otherwise, in such manner as the said company shall by its by-laws prescribe. All such certificates shall be signed by the President and counter-signed by the Secretary of said company, and shall bear the impress of the seal of said company.

Stockholders who shall refuse to pay assessment.

SEC. 9. When any stockholder of said company shall fail or refuse to pay any call or assesment required of him in conformity with the by-laws, rules and regulations of said company, it shall be lawful for said company through its officers or agents to sell the stock of such defaulting stock holder, or so much thereof as shall be sufficient to make good such defalcation and all expenses; such sale to be made in such manner and after such notice as may be prescribed in such by-laws, rules or regulations; and the Secretary of said company shall be authorized to transfer on the books of said company, the stock so sold, to the purchaser thereof.

Right of roads

SEC. 10. The said company shall be, and is hereby empowered to construct roads to and from any of its mines or lands, over lands belonging to said corporation or lawfully in its possession, and over any public lands, or lands not belonging to other individuals or corporations; but not over lands belonging to such other individuals or corporations, except with their consent. *But provided*

venta, ú otra disposicion de terrenos, minas y propiedad raiz perteneciente á la Compañia, en cuyos casos una mayoria de dos tercias partes será necesaria, cuyas dos tercias partes han de ser á lo menos iguales á una mayoria de las acciones poseidas por el número total de los accionistas á la vez.

SEC. 6. Que el Presidente y Directores, y los demas oficiales que puedan ser nombrados bajo este Acto, tendrán sus destinos hasta la procsima reunion de los accionistas, y hasta que sus sucesores sean nombrados y calificados. Antes de entrar en el desempeño de sus deberes, cada uno de ellos, como tambien el Superintendente de las minas, prestarán un juramento, ante un Juez de Paz, ú otro fuero civil, de que fielmente cumplirán con su deber para con la Compañia, y dará una justa y plena cuenta de todos los dineros, ó otra propiedad que podrá haber llegado á sus manos, pertenecientes á la compañía.

Presidente y Directores.

SEC. 7. Que el Presidente y Directores nombrados por los accionistas, constituirán una comision de direccion, cualquiera tres de quienes serán suficientes para el despacho de negocios.

Comision de Direccion.

El Presidente, como el oficial gefe ejecutivo de la Compañia, obrará en conformidad con el consejo, y será sujeto á la superintendencia de la comision de direccion. En conformidad con su consejo, y sujeto á su superintendencia, será deber de él ocupar á todos los agentes, artesanos, y asistentes propios en ó cerca de las obras; hacer contrato con ellos y pagarles por sus servicios, y desocuparlos á su gusto; comprar los necesarios bueyes, herramientas, y maquinas, y gastar todo lo que sea necesario al objeto de conducir á provecho el negocio de la compañía; y para este fin tendrá el poder, con el consejo y consentimiento de la comision de Directores, de hacer amillaramientos sobre los accionistas, con arreglo á la suma de las acciones poseidas por cada uno, ó para pedir dinero prestado bajo la fe y el credito de la Compañia.

Deber del Presidente.

Firmará todo contrato celebrado por la Compañia, y todo documento de hipoteca, venta traspaso, ú otra disposición de la propiedad y estado de la compañía ya sea real ó personal, que pueda ser por autoridad de los accionistas reunidos segun lo ya proxisto. Guardará un fiel registro de todos sus propios hechos, como tambien de los de la comision de direccion; tendrá un libro de cuentas de sus recibos y gastos, y dará un informe de los mismos cada seis meses á los accionistas reunidos, ó á la comision de direccion.

Los libros tenidos por la Compañia, ó por cualquiera de sus agentes ú oficiales, serán consideradas como propiedad de la Compañia, y abiertos en todo tiempo á la inspeccion de los accionistas.

SEC. 8. Que los certificados de acciones del capital de la dicha Compañia, serán recibidos y poseidos como propiedad personal

Certificados de acciones.

further, that in any case where the said company shall have constructed their roads on or across any lands which were public at the time of such construction, and such lands shall be subsequently acquired by other persons, then such other persons shall take said lands subject to the right of way of said company along such roads.

Office of depo-
sit.

SEC. 11. That said company shall have power to establish an office of deposit in Santa Fé, for the safe keeping of their gold silver and other property and effects belonging to said company, and at such other points as they may deem important, to their operations.

Dividends.

SEC. 12. Dividends of the net profits, rising from the lands, mines and other property and business of the company, shall be declared once every six month, and paid to the stock holders respectively or to their respective assigns, according to the number of shares held and owned by each.

In case of sale or other disposition of the lands, mines or other property and estate belonging to the company, or any portion thereof, the distribution of the proceeds arising from such sale or other disposition, shall be made in the same manner.

SEC. 13. This act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

An act to create a Judicial and Electoral precinct in Tierra Amarilla, designated as precinct No. 16 of the county of Rio Arriba.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Precinct design-
ated.

SECTION. 1. That there shall be created hereby, a precinct in Tierra Amarilla, designated as precinct No. 16, of the county of Rio Arriba, and the limits of said precinct shall be as follows; from the source of the tributaries of the Chama river to the so-called crossing of the Californians, embracing the plazas of the Nutritos, Canoñes, Plaza de la Puente, Plaza de los Ojos, and the upper valley, and the settlements within the limits aforesaid, which is from South to North, and from East to West, the following shall be the limits of said precinct, on the East to the Nutritas, and on the West to the Navajo river; *Provided*, that the limits of this precinct shall not reach the limits of the county of Taos, Santa Fé and Santa Ana on any side.

por los dueños de los mismos, y serán sujetos á todas las leyes aplicables á propiedad de esta naturaleza; y pueden ser transferidos en los libros de la dicha compañía, ó de otra manera, segun sea prescrito por la Compañia en sus reglamentos. Todo certificado tal será firmado y refrendado por el Secretario de dicha Compañia, y llevará la impresion del sello de la misma.

SEC. 9. Si algun accionista de la dicha Compañia faltare ó ^{Si algun accionista faltare.} rehusare de pagar cualquier llamada, ó amillaramiento requerido de él en conformidad, con los estatutos, reglas particulares, reglas ó reglamentos de dicha compañía, será legal entonces, que dicha Compañia, mediante sus oficiales ó agentes, venda las acciones de tal accionista faltador, ó tanto de ellas, cuanto sea suficiente para satisfacer lo que falta, y los costos, dicha venta de ser hecha en el modo y despues del aviso que sean prescritos en dichas reglas, reglamentos ó estatutos particulares, y el Secretario de dicha compañía será autorizado para transferir en los libros de la Compañia la cantidad de las acciones á la cuenta del comprador de ellas.

SEC. 10. La dicha Compañia será, y por este es facultada para ^{Facultada para} abrir y erigir caminos hasta y desde cualesquiera de sus minas ó ^{abrir camino} terrenos, sobre los terrenos pertenecientes á la dicha corporacion ó legalmente en su posesion, y por cualesquer terrenos baldios, ú otros terrenos que no pertenezcan á individuos, ó á otras corporaciones; pero no construirá caminos por los tierras de otros individuos, ó corporaciones sin permisc: y *proveyo ademas:* que en cualesquier caso, habiendo la Compañia ya construido sus caminos por ó al través de tierras que estaban baldías al tiempo de tal construccion y resultando que dichas tierras sean adquiridas por otras personas, entonces dichas personas tomarán tales terrenos sujetos al derecho de la dicha Compañia de pasar libre por dichos caminos.

SEC. 11. Que dicha Compañia tendrá poder para éstablecer ^{Oficina de Depo-} una oficina de deposito en Santa Fé, con el fin de guardar segun ^{posito.} ramente el oro, plata, y otra propiedad y efectos pertenecientes á la Compañia, como tambien en cualesquier otros puntos segun juzguen ser importantes á sus operaciones.

SEC. 12. Dividendos de las ganancias liquidas que resulten ^{Dividendos} de los terrenos, minas, y otras propiedades y negocios de la Compañia, serán declarados cada seis meses, y pagados á los accionistas respectivamente, ó á sus apoderados en conformidad con el número de acciones tenidas y poseidas por cada uno.

En el caso de la venta, ú otra disposicion de los terrenos, minas, ú otra propiedad y estado perteneciente á la Compañia, ó de alguna parte de ella, el repartimiento de los productos de tal venta ú otra disposicion será hecha de la misma manera.

SEC. 13. Que este Acto estará en fuerza, y desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 25 de 1862.

Right of officers.

SEC. 2. That the said precinct No. 16 of the county of Río Arriba, shall have the right to elect one justice of the peace and one constable, and it shall be the duty of the judge of probate of said county, as soon as this law shall be approved, to order an election to be held in the said precinct, for the election of one justice of the peace and one constable; and the said election shall be conducted and held according to the provisions of the election law.

Secretary to forward copy of this act.

SEC. 3. That the Secretary is required immediately after the approval of this law to forward a certified copy thereof to the judge of probate of the county of Río Arriba; *Provided*, that he shall send also a copy of the laws of this Territory to the said judge of probate, as may be necessary for the use of the justice of the peace of said precinct No. 16.

SEC. 4. That all laws and parts of laws, in conflict or inconsistent with this act, are void, and this act shall take effect and be in force from and after its passage.

[Translation.]

An Act to increase the power of the Governor, for a limited time, for the defence of the Territory of New Mexico.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Governor authorized.

SECTION. 1. The Territory now being invaded by armed troops, rebels against the Government of the United States and enemies of the Territory and its people; the Governor as commander and chief of the militia, is hereby authorized and required to organize and call into service the entire force of the Territory, whether it be in horse, arms, ammunition or other property, or means, and direct the same jointly with the forces of the United States, to repulse and drive from the soil, the now invading army.

May suspend the writ of Habeas Corpus.

SEC. 2. He shall have the power, whenever the security of the country and people may require, to suspend the writ of Habeas Corpus by proclamation in such districts as he may deem necessary.

SEC. 3. The powers herein specified shall cease as soon as the enemy shall be subjugated and the integrity of the Territory secured.

SEC. 4. This act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

LEYES DE NUEVO MÉJICO.

43

Un Acto criando un precinto judicial y electoral en la Tierra Amarilla, demarcando precinto N.º 16 del Condado del Rio Arriba.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que será criado por este acto un precinto en la Tierra Amarilla, demarcado precinto No. 16 del Condado del Rio Arriba y los limites de dicho precinto son por este Acto, desde el nacimiento de los brazos del Rio de Chama, hasta el vado de los Californesños (vulgarmente llamado) conteniendo las plazas de los Nutritas, Cañones, Plaza de la Puente, Plaza de los Ojos, y el Valle de Arriba, y todas aquellas poblaciones que esten dentro de los limites indicados arriba, que es de Sur á Norte, y de Oriente á Poniente, serán los limites de dicho precinto, los siguientes : Por el Oriente hasta los Nutritas, y por el Poniente hasta el rio de Navajó. *Proveido.* Que los limites de este precinto no tocarán los limites de los Condados de Taos, Santa Fé, y Santa Ana por ningun rumbo. Precinto No. 16 creado.

SEC. 2. Que el dicho precinto N.º 16 del Condado del Rio Arriba tendrán derecho á nombrar un Juez de Paz y un Soto Alguacil, y el Juez de Pruebas del referido Condado será su deber, tan luego como esta ley sea aprobada, de mandar tener una eleccion en el dicho precinto, para nombrar un Juez de Paz y un Soto Alguacil ; y la eleccion será conducida y tenida bajo los provistos de la ley de elecciones. Derecho de Oficiales.

SEC. 3. Que el Secretario del Territorio es requerido tan pronto como esta ley sea aprobada, de mandar una copia certificada de ella al Juez de Pruebas del Condado del Rio Arriba. *Proveido:* que tambien mandará al dicho Juez de Pruebas los volúmenes de leyes de este Territorio, que sean necesarios para el Juez de Paz del dicho precinto N.º 16. Secretario del Territorio mandará una copia.

SEC. 4. Que todas las leyes, ó partes de leyes en conflicto é inconsistentes con el presente acto son nulas y este acto estará en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 25 de 1862.

Un Acto para aumentar el poder del Gobernador, por un tiempo limitado para la defenza del Territorio de Nuevo Méjico.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Siendo el Territorio, ahora invadido por tropas armadas, rebeldes contra el Gobierno de los Estados Unidos, y Gobernador autorizado.

An Act creating an additional precinct in the county of San Miguel.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Sixteen pre-
cincts.

Precinct No. 16

Limits,

Election to be
held.

SECTION. 1. That the county of San Miguel is hereby divided into 16 precincts instead of 15 as heretofore.

SEC. 2. That the precinct No. 16, of said county shall embrace the following settlements, the upper plazas of Anton-chico, and the balance of the settlements up the river, and on the margin thereof, including the houses on the Arroya of Tecolote.

SEC. 3. That the limits of precinct No. 16 shall be as follows : on the East and South, the heights that divide the two plazas of Anton-chico on a line passing over the mesa of Anton-chico in southerly direction, to where it intersects the Ceja of Canon Blanca ; on the West, the valley of Fileto ; on the North to the limits of precinct No. 4 of said county.

SEC. 4. Be it further enacted : That the probate judge of the county of San Miguel, is hereby authorized and required, to order an election to be held in said precinct for the election of one justice of the peace and one constable, as soon as he may deem proper, not after the general election to be held on the first Monday of September eighteen hundred and sixty two.

SEC. 5. That all laws or parts of laws inconsistent with or repugnant to this act are hereby repealed, and this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

An act to provide for making reports of Indian depredations, crimes, and misdemeanors.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

To carry out
act of June 30.
1834.

SECTION 1. In order more fully to comply with, and aid in carrying out the provisions of the act of Congress, entitled "An act to regulate trade and intercourse with the Indian tribes, and to preserve peace on the Frontiers ; approved, June 30, 1834. The several justices of the peace, in each of the counties in this Territory, are hereby required on the first monday of each month, to make a report to the Judge of Probate, of the county in which such justice of the peace resides ; which report shall show the number of depredations, crimes and misdemeanors committed by Indians, and by what tribe, the limits of the precinct in which such justice of the peace has been elected ; during the preceding

enemigos del Territorio y de su pueblo, y el Gobernador como Comandante en Jefe de la milicia, está por este autorizado y requerido de organizar, y llamar al servicio la fuerza entera del Territorio, ya sea en caballos, armas, municiones, ó ya sea otra propiedad ó medios, y mandar los mismos juntamente con las fuerzas de los Estados Unidos, para repulsar y rechazar del suelo el enemigo ahora invadiendo.

SEC. 2. Tendrá el poder cuando la seguridad del pais y pueblo lo requiera de suspender el acto de Habeas Corpus por proclama en tales distritos que él estima necesariò. Suspende del acto de Habeas Corpus.

SEC. 3. Los poderes en este especificados cesarán tan pronto como el enemigo sea subyugado, y la integridad del Territorio asegurada,

SEC. 4. Este acto tendrá en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 25 de 1862.

Un Acto criando un precinto adicional en el Condado de San Miguel.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que el Condado de San Miguel desde el pasaje de este acto será dividido en 16 precintos en lugar de 15 Devidido en 16 precintos. como antes.

SEC. 2. Que el precinto número 16 de dicho Condado se compondrá de las poblaciones siguientes : la plaza de arriba de Anton Chico y de las demas poblaciones que estan todo el rio arriba á las marjenes del rio, incluyendo las casas del Arroyo del Tecolote. Precinto No. 16

SEC. 3. Que las líneas del precinto N.º 16 serán como sigue : Líneas. por el Oriente y Sur, el alto que divide ámbas plazas de Anton-Chico tirada una linea por sobre la mesa de Anton-Chico, hacia el Sur hasta tocar la ceja del Cañon Blanco ; por el Poniente, el valle de Fileto ; por el Norte hasta tocar los límites del precinto N.º 14 de dicho condado.

SEC. 4. Dcretese ademas : Que el Juez de Pruebas del Condado de San Miguel es por este autorizado y requerido de mandar que una eleccion sea tenida en dicho precinto para un Juez de Paz y un Soto Alguacil, tan pronto que lo crea conveniente, no pasada la Eleccion General el primer lunes de Setiembre de mil ochocientos sesenta y dos. Eleccion scatenida.

SEC. 3. Que todas las leyes y partes de leyes, que inconsistentes con este acto, son por este abrogadas, y este acto será vigente en y despues de su pasaje.—Aprobado, Enero 25 de 1862.

months the number and names of all men, women and children, killed, wounded, taken prisoner, or otherwise injured, and how, the number and value of all horses, cattle, sheep, goats and other animals killed, taken or stolen, and the name of the owner; also, any other crime, misdemeanor or trespass committed by Indians, and the nature thereof, and the amount of damages sustained.

Judges of Probate to report.

SEC. 2. On or before the third Monday of each month it shall be the duty of the several judges of probate of this Territory to send by mail, or deliver to the Secretary of the Territory a summary statement of the several reports made to the judges of probate by the several justices of the peace, together with the original reports made by the several justices of the peace.

Penalty.

SEC. 3. That if any justice of the peace shall fail or refuse to make any reports as required to be made by him under the first section of this act, he shall be liable to pay to the county in which such delinquent justice of the peace resides, the sum of twenty dollars; which sum may be collected by the Treasurer of said county, and it is hereby made the duty of said treasurer to sue for, in his name of office, and collect the same, in any court having jurisdiction of the amount as in an action of debt. And if any judge of probate shall neglect or refuse to make any report required by the second section of this act, he shall be liable to pay to the Territorial treasury, the sum of one hundred dollars, which sum may be collected by the said treasurer; and it is hereby made the duty of the said treasurer to sue for, in his name of office, and collect the amount, in an action of debt, before the district court, of the county in which such delinquent judge of probate may reside.

Duty of the Secretary of the Territory.

SEC. 4. The Secretary of the Territory is hereby required to furnish the several judges of probate, blanks for the reports required to be made by this act; and also, on the third Monday of November of each year to furnish to the Governor of the Territory a complete abstract and summary of the said several reports made by the various judges of probate to said Secretary, in order that the Governor may embrace the same in his annual message to the Legislative Assembly.

Act of Jan'y. 13 1857 repealed.

SEC. 5. That an act "relative to Indian depredations," approved, January 13, 1857, be and the same is hereby repealed.

Secretary of the Territory to keep record.

SEC. 6. That it shall be the duty of the Secretary of the Territory to have and keep a book in his office, in which he causes to be recorded all reports to him forwarded by the several judges of probate, which book shall be kept open at all times for the inspection of any person who shall wish to examine the same, free of charge. And that the said Secretary of the Territory shall

LEYES DE NUEVO MÉJICO

49

Un Acto proveyendo que informes de las depredaciones, crímenes y malos procederes de Indios, sean hechos.

Decretese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico.

SECCION 1^a. Con el fin de cumplir mas plenamente con, ^{Efectuar los provistos del acto de Junio 30 de 1834.} y apoyar en llevar á efecto los provistos del Decreto del Congreso, titulado "Un Acto para arreglar el tráfico y relaciones en las tribus de Indios, y de conservar la paz en las fronteras," aprobado Junio 30 de 1834, los varios Jueces de Paz en cada condado de este Territorio están por este requeridos el primer lunes de cada mes de transmitir al Juez de Pruebas del Condado, un informe, en el cual tal Juez de paz recide, cuyo informe manifestará el número de depredaciones, crímenes y malos procederes cometidos por los Indios, y por cuál tribu, dentro los límites del precinto, en el cual cada Juez de paz ha sido electo, durante el mes anterior, el número y nombres de todos los hombres, mugeres y niños, matados, heridos, cautivados ó de otro modo matados, y como, y número y valor de todos los caballos, mulas, burros, ganado mayor, ganado menor de lana y pelo, y de los animales matados, robados ó destruidos, y el nombre de los dueños, como tambien cualquiera otro crimen mal proceder ó prejuicios cometidos por Indios, y el valor del mismo y los perjuicios sostenidos.

SEC. 2, En, ó antes del tercer lunes de cada cuatro meses se- ^{Jueces de Pruebas de transmi-}rá el deber de los varios Jueces de Pruebas de este Territorio de transmitir por el correo, ó entregar al Secretario del Territorio un manifiesto sumario de los varios informes remitidos á los Jueces de Pruebas por los varios Jueces de Paz, juntamente con los informes hechos por los varios Jueces de paz.

SEC. 3. Que si cualesquier Juez de paz descuidare, ó rehusare ^{Multa,} de hacer cualesquier informe, requeridos de ser hechos por ellos, por la primera Seccion de este Acto, será sujeto á pagar al condado en el cual reside el Juez de paz que así faltare, la suma de veinte pesos, cuya suma podrá ser colectada por el Tésorero del dicho condado, y está por este hecho el deber del dicho Tésorero, de comenzar juicio por lo mismo en el nombre de su empleo, y colectar la misma en cualesquiera Corte teniendo jurisdiccion en la suma en una accion de deuda; y si cualesquier Juez de Pruebas, descuidare ó rehusare de hacer cualquier informe requerido en la segunda seccion de este Acto, será sujeto á pagar al Tésorero Territorial la suma de cien pesos. cuya suma podrá ser colectada por dicho Tésorero, y está por este hecho el deber del dicho Tésorero de entablar pleito por, en el nombre oficial, y colectar la suma en una accion de deuda, ante la Corte de Distrito del Condado en el cual el dicho delincuente reside.

order to be printed, a sufficient number of copies of this law, to be distributed, and distribute the same among the the several judges of probate and justices of the peace of the Territory immediately after the passage and approval thereof.

SEC. 7. That all laws or parts of laws, repugnant to or inconsistent with this act, are hereby repealed.

SEC. 8. That this act shall be in force and effect, from and after its passage and approval.

[Translation.]

An act to regulate and conduct causes in appeal in all the Courts of this Territory.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

How appeals
shall be con-
ducted,

SECTION 1. That from and after the passage of this act, all civil causes that may be appealed, in any court of this Territory, shall be conducted as hereinafter provided.

What causes
may be appea-
led,

SEC. 2. Whenever any civil cause shall be commenced before any justice of the peace of this Territory, and the amount in dispute does not exceed the sum of ten dollars, the same shall be tried and final judgement be rendered by the justice trying the cause, without any further resource or appeal. *Provided*, that if the sum in question shall exceed the sum aforesaid, then and in that case, the justice of the peace trying the cause shall grant to the party that may ask the same, an appeal either to the probate court or to the district court. *Provided further*, that all appeals taken from any justices court to the probate or district court, final judgement shall be rendered therein without further recourse or appeal.

Appeals brou-
ght before Pro-
bate Judge,

SEC. 3. Whenever any suit shall be brought before any judge of probate of this Territory, in accordance with the power granted, by the laws now in force, to said courts, and the same shall not be settled and either of the parties shall desire to take an appeal, the judge of probate shall grant the same in conformity with the provisions of An act, approved, February 2d 1860, to the district court, to render final judgement thereon without any further recourse or appeal.

Appeals brou-
ght before Dis-
trict Court,

SEC. 4. That all suits brought in the district courts, in this Territory, which suits shall have been determined in said court, if either of the parties shall desire to take an appeal from the judgement of said court, to the Supreme court, on complying with the provisions of the law regulating appeals, said appeal may

SEC. 4. El Secretario del Territorio está por este requerido ^{Deber del Sec-} de surtir á los varios Jueces de Pruebas con blancos para los in-^{retario del Ter-} formes requeridos de ser hechos por este Acto ; como tambien por el tercer lúnes del mes de Noviembre de cada año, de entregar al Gobernador del Territorio un Abstracto y sumario de los varios informes hechos por los varios Jueces de Pruebas á dicho Secretario, de modo que el Gobernador pueda incluirlos en su Mensaje Anual á la Asamblea Legislativa.

SEC. 5. Que un Acto tocante á depredaciones de Indios, aprobado Enero 13 de 1859, sea y por el presente queda abrogado. ^{Acto de Enero 13 de 1859 abrogado,}

SEC. 6. Que será el deber del Secretario del Territorio de procurar un libro, y lo tendrá en su oficina, en el cual enregistrará ^{Secretario del Territorio tendrá un registro} todos los informes á él transmitidos por los varios Jueces de Pruebas, cuyo libro estará abierto en todos tiempos para la inspeccion de toda persona que desee verlo, libre de costos, y que el dicho Secretario del Territorio mandará imprimir copias suficientes de esta ley para ser repartidas, y de repartirlas entre los varios Jueces de Pruebas y Jueces de paz de este Territorio, inmediatamente despues de su pasaje y aprobacion.

SEC. 7. Que toda ley, ó parte de ley, repugnante é inconsistente que choque con el presente, sea, y por este es abrogada.

SEC. 8. Que este Acto será en fuerza y efecto desde y despues de su pasaje y aprobacion.

Aprobado, Enero 30 de 1862.

Un Acto para arreglar y conducir las causas en apelaciones en todas las Cortes de este Territorio.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que desde y despues del pasaje de este Acto, ^{Como apelaciones serán conducidos,} todas las causas civiles que sean apeladas en cualesquiera Corte de este Territorio, serán conducidas del modo que será dispuesto en las subsecuentes provisiones de este decreto.

SEC. 2. Cuando quiera que una causa civil sea principiada ante ^{Cuales causas serán apeladas} cualesquiera Juez de paz en este Territorio, y cuyo valor en disputa no esceda á la suma de diez pesos, será juzgada y sentenciada definitivamente por el Juez así conociendo en la causa, sin mas recurso ni apelacion. *Proveido:* Que si el valor de la suma en cuestion exediere del valor indicado arriba, en este caso el Juez de paz que esté conociendo la causa, permitirá á la parte que lo solicite, una apelacion á la Corte de Pruebas, ó Corte de Distrito indiferentemente. *Proveido ademas:* que toda apelacion llevada

be granted. which on being taken to the Supreme court the same shall be there final and conclusive without recourse or appeal, when the amount in litigation does not exceed one thousand dollars.

SEC. 5. That all laws or parts of laws, acts or parts of acts, in conflict with this act are repealed; and this act shall take effect and be in force from and after its passage.

[Translation.]

An act relative to common pastures.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Lands declared
common past-
ures.

SECTION 1. That all public lands, proper for pasturing horned cattle, sheep and horses, of any class whatever; be, and the same are hereby reserved for such purpose, and declared common pastures.

Private use for-
bidden.

SEC. 2. That said lands, shall not be used hereafter by any person as private property, but shall be held as public property for the use of any person, and common to all.

SEC. 3. That all laws or parts of laws, repugnant to, or inconsistent with the provisions of this act, be, and the same are hereby repealed.

SEC. 4. That this act shall be in force and take effect from and after its passage.

[Translation.]

á la Corte de un Juez de Paz ante la Corte de Pruebas, ó Corte de Distrito, allí se dará juicio final y conclusiva, sin admitir mas recurso ni apelacion.

SEC. 3. Cuando cualesquiera causa que sea originada ^{Causas que sean originadas ante Juez de Pruebas,} ante Juez de Pruebas en este Territorio, en conformidad con las facultades que por las leyes vigentes les son conferidas á dichas Cortes, y la misma no sea arreglada, y cualesquiera de las partes intentáre tomar una apelacion, el Juez de Pruebas deberá concederla, en conformidad con lo dispuesto en un acto aprobado Febrero 2 de 1860, á la Corte de distrito, y será el deber de la dicha Corte de Distrito, juzgar la misma finalmente, sin mas recurso ni apelacion.

SEC. 4. Que toda causa principiada ante la Corte de Distrito ^{Ante la corte de distrito,} en este Territorio, la cual haya sido sentenciada en dicha Corte, y que alguna de las partes haya de tomar apelacion de la sentencia de dicha Corte, á la Corte Superior, en cumpliendo con los requisitos de las leyes que demarcan apelaciones, podrá ser concedida dicha apelacion, la cual en llegando á la Corte Superior, la misma deberá ser final y conclusiva, y sin apelacion ni recurso, cuando la causa en litigio no exeda á la suma de mil pesos,

SEC. 5. Que todas las leyes, ó partes de leyes, actos ó partes de actos, en conflicto con el presente, son abrogados, y este Acto tendrá efecto y será en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 30 de 1862.

Un Acto relativo á pasteos comunes.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que todos los terrenos baldios, propios para ^{Terrenos declarados pasteos comunes,} pastear las haciendas de ganado y caballada, sean de la especie que fueren, sean y los mismos son por el presente Acto reservados y declarados pasteos comunes.

SEC. 2. Que dichos terrenos de ahora en adelante ^{Prohibicion de alguna persona usar.} no serán ocupados por persona alguna como propiedad particular sino que serán poseídos por toda persona como propiedad pública y comun á todos.

SEC. 3. Que todas las leyes, ó partes de leyes, repugnantes ó inconsistentes con los provistos de este Acto, sean, y las mismas son por el presente abrogadas.

SEC. 4. Que este Acto tomará efecto y estara en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 30 de 1862.

An act amendendatory of the Revenue Law approved, February 1st 1858.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Clerks of Pro-
bate to grant
licences.

SECTION. 1. That the clerks of the probate courts of the different counties of this Territory, are authorized to grant licenses such as are designated in An act, approved February 1, 1858, for the term of three months, when the value of the goods introduced does not exceed the sum of five hundred dollars, paying a tax in proportion to that imposed by said act, as set forth in the affidavit of the person applying for such license.

SEC. 2. That all laws or parts of laws, in conflict with this act, are hereby repealed; and this act shall be in force and effect from and after its passage.

[Translation.]

An act to authorize the Governor of the Territory of New Mexico, to approve Acts &c., passed by the Legislative Assembly of this Territory, after the adjournment of this Assembly.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Thirty days af-
ter adjourn-
ment allowed.

SECTION 1. That H. E. the Governor of this Territory, thirty days after the final adjournment of this session of the Legislative Assembly, is authorized to approve and sign, all laws, memorials, and joint resolutions, passed at the present session of the Legislative Assembly, and such acts so signed shall have the same force and effect, as if they had been approved and signed before the final adjournment of the present Legislative Assembly.

SEC. 2. That all laws or parts of laws repugnant to, or inconsistent with the present act, are repealed; and this act shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

Un Acto para enmendar la ley tocante á rentas, aprobado Febrero 1ro. de 1858.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que los Escribanos de la Corte de Pruebas en los diferentes condados en este Territorio, son autorizados para conceder ^{Escribanos de la corte de pruebas conceder} licencias de las señaladas en un ^{la corte de pruebas conceder} Acto aprobado, Febrero 1o. de 1858 por el termino de tres meses, cuando el valor de los efectos introducidos no exedan la suma de \$500 arriba, pagando en proporcion el impuesto señalado por el dicho Acto, segun conste por la relacion jurada del aplicante.

SEC. 2. Todas las leyes ó partes de ley en conflicto con el presente acto quedan abrogadas y este Acto estará en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 30 de 1862.

Un Acto autorizando al Gobernador del Territorio de Nuevo Méjico, para aprobar actos &c. pasados por la Asamblea Legislativa de este Territorio despues de la prorroga de esta Asamblea.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico:

SECCION 1ª. Que S. E. el Gobernador de este Territorio, treinta dias despues de la prorroga final de esta sesion de la Asamblea Legislativa, es autorizado para aprobar y firmar todas las ^{Treinta dias despues de la prorroga,} leyes, memoriales y resoluciones de ambas Cámaras pasadas por la presente sesion de la Asamblea Legislativa, y tales actos asi firmados tendran la misma fuerza y efecto, como si fueran aprobados y firmados ántes de la prorroga final de la presente Asamblea Legislativa.

SEC. 2. Que todas las leyes ó partes de leyes, repugnantes ó inconsistentes con los presente de este Acto, son abrogadas, y este acto será en fuerza desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Enero 30 de 1862.

An act to amend the law relative to the Attorney General, and to authorize the Governor to appoint a District Attorney for the third District of this Territory.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Amendment.

SECTION 1. That the law authorizing the appointment of an Attorney General for this Territory, be and the same is so amended as to require the Attorney General, to perform the duties therein designated in the Supreme court, and District courts of the first and second judicial districts only.

Salary.

SEC. 2. That the salary of the Attorney General shall be reduced to six hundred dollars, instead of fifteen hundred as now provided by law.

Duties.

SEC. 3. That all the duties required of the Attorney General by law now in force, shall remain in full force as it concerns him.

Governor to
appoint with
advice of Le
gislative Coun-
cil.

SEC. 4. That the Governor, by and with the advice of the Legislative Council shall appoint some person learned in the law as Attorney General for the third judicial district of this Territory, who shall reside and keep his office in the said third district, and shall continue in office for the term of two years, and until his successor shall be appointed and qualified.

Third District.

SEC. 5. The district Attorney for the third district shall be required to perform the same duties, in the several counties of his district as designated as the duties of the Attorney General, and shall receive the same fees for his services and no more.

Salary.

SEC. 6. The said district Attorney shall receive a salary of four hundred dollars annually to be paid out of the Territorial treasury, in addition to his fees of office. *Provided*, that in no case, shall any fees be charged against the Territory.

Laws left ap-
plicable.

SEC. 7. That all laws applicable to the Attorney General, shall be applicable to the said district Attorney for the said third district.

Failure of At-
torney General

SEC. 8. Be it further enacted ; That if from any cause the Attorney General, shall fail to attend any term of the district court, in such case, the presiding judge of said court, is authorized to appoint, some person of his confidence, to represent the Attorney General, during the term of the district court, and the person so appointed by said judge, shall receive five dollars per day for his services, for all the time the said court may continue in session, and further, shall be entitled to all the fees allowed by law to the Attorney General, and the sum paid to the person thus appointed, shall be deducted from the salary allowed to the Attorney General ; and the auditor of public accounts, in such case, is required to draw on the Territorial treasury for the pay of the

Un Acto para enmendar una ley relativa al Promotor General, y autorizando al Gobernador de nombrar un Promotor de Distrito para el tercer distrito de este Territorio.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Qué la ley autorizando el nombramiento de un **Enmendado.** Promotor General para este Territorio, sea, y está por esta enmendada, de modo que requiera al dicho Promotor General de desempeñar los deberes en ella señalados, en la Corte Superior, y Cortes de Distrito en el primer y segundo distritos judiciales, unicamente.

SEC. 2. Que el salario del Promotor General será reducido á **Salario.** seiscientos pesos cada año, en lugar de mil quinientos, como ahora provisto por ley.

SEC. 3. Que todos los deberes señalados al dicho Promotor **Deberes.** General, por cualesquiera ley ahora en fuerza, quedará en fuerza plena en cuanto á él.

SEC. 4. Que el Gobernador, por y con el acuerdo y conocimiento del Consejo Legislativo, nombrará alguna persona, **El Gobernador con el acuerdo y consentimiento del Consejo nombrará.** instruida en la ley, como Promotor General para el tercer distrito judicial de este Territorio, quien residirá y tendrá su oficina en el dicho distrito tercero, y durará en el empleo por el termino de dos años, y hasta que sucesor haya sido nombrado y calificado.

SEC. 5. El Promotor de distrito para el tercer distrito, será **Tercer Distrito** requerido de desempeñar los mismos deberes en los varios condados de su distrito, segun señalados como deberes del Promotor General, y recibirá los mismos derechos por sus servicios, y no mas.

SEC. 6. El dicho Promotor de Distrito, recibirá un salario **Salario.** del Tesorero Territorial, de cuatrocientos pesos cada año y adición á sus derechos del empleo, *entendido* que en ningun caso, ningunos derechos de él serán cargados del Territorio.

SEC. 7. Que toda la ley ahora vigente tocante al Promotor **La misma ley será aplicable.** General, será aplicable al dicho Promotor de Distrito en el dicho tercer distrito.

SEC. 8. Decrétese ademas : Que cuando por cualesquiera **Faltará.** causa faltare de asistir á alguna Corte de Distrito el Promotor General, en tal caso el Juez presidiendo dicha corte, es autorizado para nombrar alguna persona de su confianza, para hacer lrs veces de tal Procurador General, durante el termino de la corte de Distrito, y la persona así nombrada por el dicho Juez, recibirá por sus servicios cinco pesos diarios por todo el tiempo que dure dicha Corte en sesion, y ademas, será acreedor, durante dicho ter-

person so appointed by said judge on his services being certified by a certificate of the said judge.

SEE. 9. That this act shall take effect from and after its passage.

[Translation.]

An act entitled "Of entries and expenditures of Counties."

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Judges of Probate to make statement.

SECTION 1. That it is the duty of the Judges of Probate of the different counties of this Territory, to make annually a statement, containing all the entries of money, which by virtue of the laws in force may have been paid into the treasury of their respective counties; and they also shall designate in said statement the expenditures of money distributed in payments and expenses occurred during the series of every fiscal year. *Provided*, that the said Judges of Probate in their first statements are required to explain the debt, owed by their counties, which explanation shall be omitted in the future reports.

They shall transmit statement.

SEC. 2. That the said judges of probate are positively required and ordered to transmit, annually, to the Secretary of the Territory, eight days before the Legislative Assembly convenes, the statement indicated in the previous section, which must come sealed and signed by its author, and attested by the Clerk of the probate court.

Duty of Secretary.

SEC. 3. It is the duty of the Secretary of the Territory to place said statement at the disposal of the Legislative Assembly, immediately after their annual organization.

Failure of Judges of Probate.

SEC. 4. If any of the said judges of probate fails to comply with the provisions in the sections 1 and 2 of this act he shall be fined in a sum not less than two hundred dollars, nor more than five hundred, which shall be recovered in an action to be presented by the Legislative Assembly before the Circuit court of this Capitol. *Provided*, that the Circuit Judge of the central district by this act be declared duly authorized to hear, adjudge and determine the case, to issue summons to persons and papers to any part of the Territory, in order to execute said fine, half of which shall go to the Territorial funds and the other half to the funds of the county wherein the delinquent resides.

Secretary of the Territory to send law.

SEC. 5. After this act be approved by H. E. the Governor, the Secretary of the Territory is respectfully required to order said act to be printed in the Santa Fe Gazette and to send a duplicated copy to every judge of probate in this Territory.

mino, á todos los derechos concedidos por la ley al Procurador General, y la suma así pagada á la persona así nombrada será rebajada del sueldo asignado al Procurador General; y el Intendente de Cuentas Públicas, en tales casos, es requerido de librar contra la Tesoreria del Territorio para que sea pagada la persona así nombrada por el dicho Juez, siendo probado su servicio por un certificado del dicho Juez.

SEC. 9. Este Acto tomara efecto y estará en fuerza desde y después de su pasaje.

Aprobado, Febrero 28 de 1862.

Un Acto titulado de ingresos y egresos de Condados.

Decrétese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1^a. Que es el deber de los Jueces de Pruebas de los diferentes condados de este Territorio, hacer anualmente un Manifiesto que contenga todos los ingresos de dinero que, á virtud de las leyes vigentes hayan sido enterados á la Tesoreria de sus respectivos condados; así como tambien deberán designar en dicho Manifiesto, los egresos del dinero distribuido en pagos y gastos ocurridos durante la serie de cada año fiscal. *Proveido:* Que los dichos Jueces de Pruebas, en su primer manifiesto, son requeridos de dar razon de la deuda que tengan sus Condados, cuya noticia se omitirá después en sus reportes futuros.

Jueces de Pruebas hacer un manifiesto

SEC. 2. Que los dichos Jueces de Pruebas son positivamente requeridos y ordenados de mandar anualmente al Secretario del Territorio, ocho dias antes de que se reuna la Asamblea Legislativa, el Manifiesto indicado en la seccion anterior, el cual deberá venir sellado y firmado por su autor, y atestado por el Secretario de la Corte de Pruebas.

Requeridos de mandar el Manifiesto.

SEC. 3. Es deber del Secretario del Territorio, poner dicho Manifiesto á disposicion de la Asamblea Legislativa, inmediatamente después de su organizacion anual.

Deber del Secretario.

SEC. 4. Si alguno de los dichos Jueces de Pruebas falta, al cumplimiento de lo proveido en la seccion 1^a. y 2^a. de este Acto, será multado en una suma que no baje de doscientos pesos, ni pase de quinientos: la cual, será recobrada por accion que presente la Asamblea Legislativa ante la Corte de Circuito de esta Capital.

Falta de Jueces de Pruebas

Proveido: que el Juez de Circuito del Distrito del centro, por este Acto se declara debidamente autorizado para entender, conocer y fallar sobre el caso, para expedir citaciones á personas y papeles á cualesquiera parte del Territorio, con el fin de ejecutar dicha multa, mitad de la cual ingresará á los fondos Territoria-

SEC. 6. All laws or parts of laws in conflict with this act are repealed; and this law shall be in force from and after its passage,

[Translated from the Original in Spanish.]

An act to provide for the payment of officers who arrest persons charged with crime, who have escaped from the county in which said crime shall have been committed.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Officers to receive pay for arresting.

SECTION 1. That from and after the passage of this act, all sheriffs and other officers who shall arrest any person or persons charged with having committed any crime in any county in this Territory, other than the one in which such arrest shall be made, shall receive pay for such services at the rates provided in this act, which shall be paid by the county in which said crime or offense shall have been committed, upon the delivery of the person or persons thus charged with crime, to the proper officer of said county.

Fees.

SEC. 2. The Sheriff or officer making such arrest, and conveying the prisoner to the proper county shall receive the following fees, to-wit: For making the arrest, one dollar for each person arrested; for transporting the prisoner from the place of arrest to the county seat of the county in which said crime shall have been committed, ten cents per mile for the sheriff, and ten cents, a mile for each prisoner, and ten cents a mile for each assistant, not exceeding one for each prisoner, and five cents per mile for the sheriff and his assistants in their return.

Duty of Probate Judges to cause the payment of fees.

SEC. 3. That the Probate judge of any county of this Territory is hereby authorized and required to allow and cause to be paid from the treasury of his county, all just fees of officers for services rendered according to the provisions of this act.

SEC. 4. That this act shall be in force and take effect from and after its passage.

[Translation.]

les. y la otra mitad, á los fondos del Condado de la residencia del multado.

SEC. 5. Despues que este Acto sea aprobado por S. E. el Gobernador, el Secretario del Territorio es respetuosamente requerido de mandar imprimir dicho Acto en la Gaceta de Santa Fé, y mandar una copia duplicada á cada Juez de Pruebas de este Territorio. El Secretario del Territorio mandar dicho acto.

SEC. 6. Todas las leyes, ó partes de ley, que conflicten con este acto, son abrogadas, y esta ley será vigente en y despues de supasaje.

Aprobado, Diciembre 28 de 1861.

Un Acto proyectando el pago de oficiales que arresten personas acusadas de crímenes, que han escapado del Condado, en el cual dicho crimen haya sido cometido.

Decídese por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

SECCION 1ª. Que desde y despues del pasaje de este acto, todo Alguacil Mayor ú otro oficial, que arrestare cualesquier persona ó personas acusadas de haber cometido algun crimen en cualesquier Condado de este Territorio, fuera del en el cual tal arresto haya sido hecho recibirá el pago por tales servicios segun proveido en este acto, que será pagado por el Condado en el cual dicho crimen ú ofensa fué cometido, sobre la entriega de persona ó personas así acusadas de crimen al oficial propio de dicho condado.

SEC. 2. El Alguacil Mayor ú oficial ejecutando tal arresto y que conduzcan tal prisionero al Condado propio recibira los derechos siguientes, á saber : ejecutando tal arresto un peso, por cada persona arrestada ; en conducir el preso del lugar del arresto, á la cabecera del Condado en el cual dicho crimen fue cometido, diez centavos por cada milla, al Alguacil Mayor y diez centavos por cada milla por cada prisionero, y diez centavos por cada milla, por cada asistente, no exediendo un asistente para cada reo, y cinco centavos por milla para cada Alguacil Mayor y sus asistentes en su regreso.

SEC. 3. Que el Juez de Pruebas de cualesquiera Condado de este Territorio esta por este autorizado y requerido de conseder y causar de ser pagado de la Tesoreria de su Condado todos los derechos justos de oficiales por servicios prestados segun los provistos de este acto.

SEC. 4. Que este acto estará en fuerza y tomará efecto desde y despues de su pasaje.

Aprobado, Febrero 28 de 1862.

JOINT RESOLUTIONS.

Joint Resolution.

Be it resolved by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Annual message of the Governor to be printed, 3,000 copies ordered.

That the Honorable Secretary of the Territory of New Mexico be respectfully solicited and required, to cause fifteen hundred copies of the message of His Excellency, Governor Henry Connelly, printed in the Castilian language, and fifteen hundred copies more in the English language.

Be it further resolved, That said copies, as soon as they be printed, shall be placed at the disposition of the Houses and of His Excellency, the Governor.

[Translated from the original in Spanish.]

Joint Resolution.

Adjournment. Be it resolved by the Council and House of Representatives of the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

That both Houses do adjourn on Saturday, the 21st instant, until Thursday, the 26th instant, at 4 o'clock, in the afternoon of the same day.

[Translation.]

RESOLUCIONES DE AMBAS CAMARAS.

Resolucion de ámbas Cámaras.

Resuelvese : por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico.

Que el Hon. Secretario del Territorio de Nuevo Méjico, es respectuosamente suplicado y requerido de mandar imprimir mil quinientas copias, en el idioma Castellano, del Mensaje de S. E. el Gobernador, Henry Connelly, y mil quinientas copias mas en el idioma Ingles. ^{Mensaje de S. E. el Gobernador.}

Resuelto ademas : que dichas copias tan luego como estén impresas serán puestas á disposicion de ámbas Cámaras, y de S. E. el Gobernador.

Aprobado Diciembre 6 de 1861.

Resolucion de ámbas Cámaras.

Resuélvase por el Consejo y Cámara de Representantes de la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico.

Que ámbas Cámaras se prorrogarán el Sábado 21 del corriente, hasta el Juéves 26 del mismo á las cuatro de la tarde en dicho día. ^{Prorrogaran.}

Aprobado, Diciembre 20 de 1861.

JOINT RESOLUTIONS.

Joint Resolution.

Be it resolved by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Secretary of
the Territory
requested to
forward all Me-
morials, etc.

That the Honorable Secretary of this Territory be respectfully requested to forward, immediately, copies of all Memorials and Joint Resolutions, of this Legislative Assembly, directed to Congress, or to any of the Departments of the Government of the United States, to their respective addresses ; also one copy of each, to Hon. John S. Watts, our Delegate in Congress, as early as practicable, after their passage and approval.

Be it further resolved, That the Chief Clerk of the House of Representatives, be requested to furnish a copy of this Joint Resolution to the Hon. Secretary of this Territory, immediately after its passage and approval by the Governor.

Approved January 18th, 1862..

Joint Resolution.

Be it resolved by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico :

Manifesto or-
dered to be prin-
ted.

That the Honorable Secretary of the Territory be respectfully requested and required, to order to be printed two thousand copies of the manifesto, that the Legislative Assembly has addressed to the people thereof ; fifteen hundred in the Castilian language, and five hundred in the English language.

Distribution.

Be it further resolved, That as soon as said manifesto shall be printed, it shall be distributed among the people of all the counties of said Territory, in proportion to the population thereof.

Be it further resolved, That copies of the said manifesto shall be immediately forwarded to the President of the United States, and to all the Departments of Government, and to all the Governors of States faithful to the Union.

[Translation.]

Resolucion de ámbas Cámaras.

Resuélvase por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico :

Que el Honorable Secretario del Territorio, sea respectuosa- mente suplicado de transmitir inmediatamente una copia de todos los memoriales y resoluciones de ámbas Cámaras, de esta Asamblea Legislativa, dirigidos al Congreso, ó á cualesquiera de los Departamentos del Gobierno de los Estados Unidos, como tambien, una copia de cada uno al Hon. Juan S. Watts, nuestro Delegado en el Congreso, tan pronto como sea practicable despues del pasage y aprobacion de los mismos. El Secretario suplicado de transmitir una copia de todos los memoriales y resoluciones.

Resuélvese ademas : Que el Secretario principal de la Cámara de Representantes sea suplicado de entregar una copia de esta resolucion de ámbas Cámaras, al Hon. Secretario de este Territorio, inmediatamente despues de su pasage y aprobacion, por el Gobernador.

Traducida.

Resolucion de ámbas Cámaras.

Resuélvase por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nuevo Méjico.

Que el Honorable Secretario del Territorio sea respectuosa- mente suplicado y requerido, de mandar imprimir dos mil copias del manifiesto, que la Asamblea Legislativa ha dirigido al pueblo del mismo ; mil quinientas copias en el idioma castellano, y quinientas copias en el idioma ingles. Manifiesto.

Resuélvase ademas : Que tan luego como esté impreso dicho manifiesto, sea repartido entre el pueblo de todos los condados del dicho Territorio, á proporcion. Repartida.

Resuélvase ademas : Que copias del dicho manifiesto serán despachadas inmediatamente al Presidente de los Estados Unidos, y á todos los Departamentos del Gobierno, y á todos los Gobernadores de los Estados fieles de la Union.

Aprobado, Febrero 28 de 1862.

JOINT RESOLUTIONS.

Joint Resolution.

Be it resolved by the Legislative Assembly of the Territory of New Mexico.

Laws to be
printed, one
thousand co-
pies.

SECTION 1. That the Secretary of the Territory be requested and required, to cause one thousand copies of the laws, passed at the present session, to be printed, in the English and Castilian languages—*Provided*, that the printing so ordered herein to be done, shall be done by the public printer, elected by the present Legislative Assembly.

Journals to be
printed.

SEC. 2. That the Secretary is also required to cause one thousand copies of the Journals of both Houses to be printed, two hundred copies in English, and eight hundred in Castilian.

Laws to be dis-
tributed.

SEC. 3. That the said Secretary is respectfully requested to forward to each Judge of Probate, of the various counties, five copies of the laws passed, for the use of each member of this Legislative Assembly, and one copy for every judicial and ministerial officer, of their respective counties: *Provided further*, That five copies of the Journal shall also be forwarded, in the same manner, to each member of the said Assembly. *Provided further*, That the Secretary of the Territory shall transmit, to the Probate Judges, the corresponding number of copies, for each member and officer, and that the county shall pay all expenses of conveyance.

SEC. 4. That this Resolution shall be in force from and after its passage.

[Translation.]

Resolucion de ámbas Cámaras.

Resuélvase por la Asamblea Legislativa del Territorio de Nueve Méjico.

SEC. 1^a. Que el Secretario del Territorio sea suplicado y requerido, de mandar imprimir mil copias de las leyes pasadas en la presente sesion, las cuales serán redactadas en los idiomas, en inglés y en castellano. ^{De imprimir mil copias de las Leyes.}

Proveido, Que la impresion de todo lo mandado imprimir por este acto, sea hecho por el impresor publico, nombrado por la presente Asamblea Legislativa.

SEC. 2^a. Que el dicho Secretario es tambien requerido de mandar imprimir mil copias de los diarios de ámbas Cámaras, en los dos idiomas, dos cientos en inglés y ocho cientos en castellano. ^{De imprimir 1000 copias de los Diarios.}

SEC. 3^a. Que el mencionado Secretario es respectuosamente suplicado de remitir á cada Juez de Pruebas, de los varios condados, cinco copias de las leyes pasadas, para el uso de cada miembro de esta Asamblea Legislativa, y una copia para cada oficial judicial y ministerial de sus respectivos condados. ^{Distribucion cómo será hecha.} *Proveido* además, que cinco copias del diario serán tambien remitidas por el mismo conductor, á cada miembro de la dicha Asamblea. *Proveido* además, que el Secretario del Territorio remitirá á cada Juez de Pruebas las copias que pertenezcan á cada condado para Señores miembros y oficiales, teniendo que pagar cada condado el gasto de su conduccion.

SEC. 4^a. Que esta Resolucion estará en fuerza desde y despues de su pasage.

INDEX.

ACTS.

An Act repealing "An Act entitled an act providing for the protection of slave property in this Territory."	5
" " entitled "An act designating the precincts of the county of Taos, by their respective numbers according to their former limits."	6
" " changing the county seat of the county of San Miguel.	8
" " providing for the incidental expenses of the offices of the Auditor of Public accounts and Territorial Treasurer, and for other purposes.	10
" " giving the preference of irrigation with the water from the spring to the west of the town of Socorro, in this Territory, to the people of said town having fields below	10
" " relative to appeals in Criminal Cases.	12
" " providing for the apprehension of Criminals that escape from jail.	15
" " for the relief of Anastacio Sandoval.	16
" " repealing an "Act prohibiting any person from holding two or more offices of honor and profit in this Territory."	16
" " to repeal an "Act creating and organizing the county of San Juan," approved January 12th 1861, and to repeal section 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of an act creating and organizing the counties of Arizona and Mora, approved February 1st 1860, and for other purposes.	18
" " conferring jurisdiction on the Justice of the Peace of precinct No. 8 of the county of Mora.	18
" " declaring the right of irrigation with the water of the Rio Chiquito, in precinct No. 8, in the county of Taos, and for other purposes.	20
" " repealing "An Act" approved February 4th 1857.	21
" " relative to the fines imposed by the District Court.	21
" " to provide for the holding of Special terms of the District Court, and for other purposes.	24
" " to amend the law of Attachments.	26
" " to legitimate the children born of Tomas Lucero and Prudencia Trujillo, residents of the county of Mora, in the Territory of New Mexico, and for other purposes.	28
" " requiring two terms of the Supreme Court annually.	30
" " providing for the vaccination of all persons residents of the Territory of New Mexico.	30
" " requiring the Clerks of the District Courts to report to the Probate Courts, all the fines imposed by said courts.	32
" " especial for Guadalupe precinct, No. 3 of the county of Mora.	34
" " to incorporate the "Union Mining Company of New Mexico."	36
" " to create a Judicial and Electoral precinct in Tierra Amarilla, designated as precinct No. 16 of the county of Rio Arriba.	42
" " to increase the power of the Governor for a limited time, for the defence of the Territory of New Mexico.	44
" " creating an additional precinct in the county of San Miguel.	46
" " to provide for making reports of Indian depredations, crimes and misdemeanors	46
" " to regulate and conduct causes in appeal in all the Courts of this Territory.	50
" " relative to common pastures.	52
" " amendatory of the Revenue Law approved, February 1st 1858	54

INDICE.

ACTOS.

Un Acto abrogando un acto titulado. "un Acto proveyendo para la proteccion de propiedad de esclavos en este Territorio "	7
" " titulado, "Un Acto declarando los precintos del Condado de Taos por sus números, pero segun sus limites anteriores."	7
" " para enmendar, un Acto para cambiar la cabecera del Condado de San Miguel.	9
" " proveyendo para gastos incidentales de las oficinas del Intendente de Cuentas Publicas y Tesorero del Territorio y para otros fines.	11
" " titulado " un Acto dando preferencia en el regadio de labor que está bajo de la agua del Ojo del Socorro conocido hacia el Pomento de dicho pueblo en este Territorio "	11
" " de ser titulado "Un Acto sobre apelaciones en causas criminales"	13
" " titulado "Un acto para aprehender reos que se fugan de la cárcel.	15
" " para el alivio de Anastacio Sandoval.	17
" " abrogando un Acto titulado "Un acto de prohibir cualesquiera persona de tener dos, ó mas destinos de honor ó provecho en este Territorio.	17
" " para abrogar "Un Acto." creando y organizando el Condado de San Juan, aprobado, Enero 12 de 1861, y para abrogar Secciones 1a. 2a. 3a. 4a. 5a. 6a. 7a. y 8a de un acto creando y organizando los Condados de Arizona y Mora, aprobado Febrero 1o. de 1860 y para otros fines.	19
" " dando jurisdiccion al Juez de Paz del precinto No. 8 del Condado de Mora	19
" " para declarar el regadio del agua del Río Chiquito en el precinto No. 8 del Condado de Taos y para otros fines.	23
" " abrogando "Un Acto aprobado, Febrero 4 de 1859 "	25
" " Relativo a las multas impuestas por las Cortes de Distrito.	25
" " proveyendo para terminos especiales de la Corte de Distrito y para otros fines.	25
" " para enmendar la ley sobre embargos	59
" " Legitimando los hijos nacidos de Tomas Lucero y de Prudencia Trujillo, residentes del Condado de Mora en el Territorio de Nuevo Méjico y para otros fines.	29
" " requiriendo á la Corte Suprema tener dos términos de su Corte anualmente	31
" " proveyendo para la vacunacion de toda persona residente de este Territorio de Nuevo Méjico.	33
" " requiriendo á los Escribanos de la Corte de Distrito informar á las Cortes de Pruebas de todas las multas impuestas por dicha Corte.	33
" " especial para el precinto de Guadalupe, No. 3 del Condado de Mora.	35
" " para incorporar la Compañia unida de Minería de Nuevo Méjico.	37
" " Criando un precinto judicial y electoral en la Tierra Amarilla demarcado precinto No. 16 del Condado del Río Arriba.	45
" " para aumentar el poder del Gobernador, por un tiempo limitado para la defensa del Territorio de Nuevo Méjico.	45
" " criando un precinto adicional en el Condado de San Miguel.	47
" " proveyendo que informes de las depredaciones, crímenes, y malos procederes de Indios sean hechos.	49

INDEX.

70

- An Act to authorize the Governor of the Territory of New Mexico, to approve Acts &c. passed by the Legislative Assembly of this Territory, after the adjournment of this Assembly. 54
- " - to amend the law relative to the Attorney General, and to authorize the Governor to appoint a District Attorney for the third District of this Territory. 56
- " " entitled "of entries and expenditures of Counties." 58
- " " to provide for the payment of officers who arrest persons charged with crime, who have escaped from the county in which said crime shall have been committed. 60

JOINT RESOLUTIONS.

Joint Resolutions

62, 64, 66.

INDICE

71

Un Acto para arreglar y conducir las causas en apelaciones en todas las Cortes de este Territorio.	51
" " relativo á pasteos comunes.	53
" " para enmendar la ley tocante á rentas, aprobado Febrero 1ro. de 1853.	55
" " autorizando al Gobernador del Territorio de Nuevo Méjico, para aprobar actos &c, pasados por la Asamblea Legislativa de este Territorio despues de la prorroga final de esta Asamblea.	55
" " para enmendar una ley relativa al Promotor General y autorizando al Gobernador de nombrar un Promotor de Distrito para el tercer Distrito de este Territorio.	75
" " Titulado de ingresos y egresos de Condado.	59
" " proveyendo el pago de oficiales que arresten personas acusadas de crímenes, que han escapado del Condado en el cual dicho crimen haya sido cometido.	61

RESOLUCIONES DE AMBAS CÁMARAS.

Resoluciones.

63, 65, 67,